DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Comissió Legislativa
Ensenyament, Recerca, Cultura, Joventut i Esports

Informe de la Ponència de la Comissió Legislativa d'Ensenyament, Recerca, Cultura, Joventut i Esports relatiu al Projecte de llei d'arxius i de patrimoni documental

La M. I. Sra. Carolina Puig Montes, del Grup Parlamentari Demòcrata, nomenada ponent per la Comissió Legislativa d'Ensenyament, Recerca, Cultura, Joventut i Esports el dia 15 de setembre del 2026, en relació al **Projecte de llei d'arxius i de patrimoni documental**, exposa el següent:

- S'hi han presentat 28 esmenes a l'articulat: 14 esmenes per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, 8 esmenes per part del Grup Parlamentari de Concòrdia i 6 del Grup Parlamentari Demòcrata.

- La Sindicatura, el dia 11 de maig de 2026, 10 de juny de 2026 i 17 de juny de 2026, i als efectes determinats per l'article 18.1.d) del Reglament del Consell General, va constatar que les esmenes formulades pels grups parlamentaris no eren contràries a les disposicions de l'article 117 del Reglament del Consell General, i les va admetre a tràmit.

- El dia 17 de juny del 2026, d'acord amb el que preveu l'article 45.3 del Reglament del Consell General, es va trametre, a la Comissió Legislativa d'Ensenyament, Recerca, Cultura, Joventut i Esports, el Projecte de llei esmentat i les esmenes a l'articulat admeses a tràmit.

Per aquests fets, el ponent de la Comissió Legislativa d'Ensenyament, Recerca, Cultura, Joventut i Esports, en relació al **Projecte de llei d'arxius i de patrimoni documental,** proposa, segons el que disposa l'article 102 del Reglament del Consell General, l'informe següent:

PÀGINA: 1 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Projecte de llei d'arxius i de patrimoni documental

Exposició de motius

La formulació i la millora d'una política arxivística és fonamental per garantir la correcta gestió, conservació i accés als documents que formen part del patrimoni documental d'una nació. Aquests documents no sols són testimonis de les actuacions i decisions de les institucions públiques, sinó que també constitueixen la memòria col·lectiva de la societat. Una política arxivística eficaç assegura que aquests documents siguin gestionats de manera adequada, promovent-ne l'organització i facilitant-hi l'accés tant a les generacions presents com futures, en compliment dels principis de transparència i rendició de comptes, pilars essencials de les democràcies modernes.

Alhora, la preservació del patrimoni documental és un deure ineludible de l'Estat, ja que els documents que l'integren representen una font d'informació inavaluable sobre història, cultura i desenvolupament de la societat. El deteriorament, la pèrdua o la destrucció d'aquests registres documentals comprometen no sols la memòria històrica, sinó també l'exercici de drets, com el dret a l'accés a la informació. Per això, és indispensable comptar amb una legislació que garanteixi l'adequada conservació i protecció d'aquest patrimoni, no únicament a través de la regulació del seu règim, sinó també a través d'estàndards arxivístics clars i eficaços.

A més de la seva importància jurídica i administrativa, els arxius constitueixen una eina per a la recerca històrica i la promoció cultural. La preservació i la valoració del patrimoni documental no només asseguren el compliment dels deures institucionals, sinó que també enforteixen la cohesió social, el coneixement del passat i la construcció d'un futur basat en el respecte a la memòria col·lectiva.

El Principat d'Andorra ja compta amb considerables antecedents normatius amb rang reglamentari en matèria documental. Així, a títol d'exemple, poden esmentar-se el Decret del 6 d'abril del 2005 d'aprovació del Reglament de l'Arxiu Nacional d'Andorra i el Decret d'aprovació del Reglament de l'organització i el funcionament del Sistema d'Arxius i de l'Àrea d'Arxius del Govern d'Andorra, modificats pel Decret de data 26 d'abril del 2016 i el Decret 90/2023, del 22 de febrer del 2023, d'arxiu qualificat. Així mateix, la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra dedica una part de l'articulat a la regulació específica del patrimoni documental i bibliogràfic.

En matèria de documentació electrònica també existeixen diverses normes que complementen les disposicions de la Llei 14/2023, del 3 de juliol, de text consolidat del Codi de l'Administració, com per exemple el Decret 202/2024, del 15 de maig del 2024, d'aprovació del Reglament d'impuls dels serveis digitals de l'Administració. D'altra banda encara, l'ordenament jurídic andorrà també disposa de normativa en matèria d'accés a la informació pública, continguda a la Llei 33/2021, del 2 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i govern obert.

No obstant això, i tenint en compte la incontestable rellevància del patrimoni documental i de la promoció d'una política arxivística que en garanteixi la

PÀGINA: 2 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

preservació, es fa necessari incorporar en un text amb rang de llei les disposicions especifiques en la matèria.

És per aquest motiu que s'aprova aquesta Llei, dividida en cinc capítols, quaranta-un articles, dos disposicions addicionals, una disposició derogatòria i cinc disposicions finals.

Així doncs, el capítol primer es dedica a la regulació de les disposicions generals de la Llei, i principalment en regula l'objecte, els principis en què es fonamenta i l'àmbit d'aplicació objectiva.

El capítol segon regula la política arxivística i el Sistema d'Arxius, i estableix els diversos òrgans que tenen competències en relació amb les matèries regulades per la Llei.

Per la seva part, el capítol tercer tracta específicament del patrimoni documental, definint els documents que l'integren i les obligacions relatives a la seva difusió i preservació.

El capítol quart estableix el règim aplicable als documents públics i a la gestió documental de l'Administració general. Al respecte, és important remarcar que la Llei incorpora un concepte ampli del que s'ha de considerar *document públic,* que queda definit com el document produït, rebut o custodiat no només per entitats públiques, sinó també per persones físiques o jurídiques que exerceixen funcions públiques, en compliment de les seves atribucions legals.

El capítol cinquè inclou el règim d'infraccions i sancions.

Seguidament, dos disposicions addicionals incorporen el deure de col·laboració en matèria de patrimoni documental i la promoció del reintegrament al territori andorrà dels documents que integren el patrimoni referit.

Finalment, a través de cinc disposicions finals s'adapta el text de la Llei del patrimoni cultural a les disposicions d'aquesta Llei pel que respecta al patrimoni documental; s'estableixen els terminis de confecció del Registre d'arxius i de l'Inventari del patrimoni documental, de desplegament reglamentari i de presentació del projecte de text consolidat de les lleis que es modifiquen, i es fixa l'entrada en vigor de la Llei.

Esmena 1 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (1)

Es modifica l'Exposició de motius del projecte de llei amb el redactat següent:

" Exposició de motius

La formulació i la millora d'una política arxivística és fonamental per garantir la correcta gestió, conservació i accés als documents que formen part del patrimoni documental d'una nació. Aquests documents no sols són testimonis de les actuacions i decisions de les institucions públiques, sinó que també constitueixen la memòria col·lectiva de la societat. Una política arxivística eficaç assegura que aquests documents siguin gestionats de manera

PÀGINA: 3 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

adequada, promovent-ne l'organització i facilitant-hi l'accés tant a les generacions presents com futures, en compliment dels principis de transparència i rendició de comptes, pilars essencials de les democràcies modernes.

Alhora, la preservació del patrimoni documental és un deure ineludible de l'Estat, ja que els documents que l'integren representen una font d'informació inavaluable sobre història, cultura i desenvolupament de la societat. El deteriorament, la pèrdua o la destrucció d'aquests registres documentals comprometen no sols la memòria històrica, sinó també l'exercici de drets, com el dret a l'accés a la informació. Per això, és indispensable comptar amb una legislació que garanteixi l'adequada conservació i protecció d'aquest patrimoni, no únicament a través de la regulació del seu règim, sinó també a través d'estàndards arxivístics clars i eficaços.

A més de la seva importància jurídica i administrativa, els arxius constitueixen una eina per a la recerca històrica i la promoció cultural. La preservació i la valoració del patrimoni documental no només asseguren el compliment dels deures institucionals, sinó que també enforteixen la cohesió social, el coneixement del passat i la construcció d'un futur basat en el respecte a la memòria col·lectiva.

El Principat d'Andorra ja compta amb considerables antecedents normatius amb rang reglamentari en matèria documental. Així, a títol d'exemple, poden esmentar-se el Decret del 6 d'abril del 2005 d'aprovació del Reglament de l'Arxiu Nacional d'Andorra i el Decret d'aprovació del Reglament de l'organització i el funcionament del Sistema d'Arxius i de l'Àrea d'Arxius del Govern d'Andorra, modificats pel Decret de data 26 d'abril del 2016 i el Decret 90/2023, del 22 de febrer del 2023, d'arxiu qualificat. Així mateix, la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra dedica una part de l'articulat a la regulació específica del patrimoni documental i bibliogràfic.

En matèria de documentació electrònica també existeixen diverses normes que complementen les disposicions de la Llei 14/2023, del 3 de juliol, de text consolidat del Codi de l'Administració, com per exemple el Decret 202/2024, del 15 de maig del 2024, d'aprovació del Reglament d'impuls dels serveis digitals de l'Administració. D'altra banda encara, l'ordenament jurídic andorrà també disposa de normativa en matèria d'accés a la informació pública, continguda a la Llei 33/2021, del 2 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i govern obert.

No obstant això, i tenint en compte la incontestable rellevància del patrimoni documental i de la promoció d'una política arxivística que en garanteixi la preservació, es fa necessari incorporar en un text amb rang de llei les disposicions especifiques en la matèria.

PÀGINA: 4 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

És per aquest motiu que s'aprova aquesta Llei, dividida en cinc capítols, quaranta-un articles, **tres** ~~dos~~ disposicions addicionals, una disposició derogatòria i cinc disposicions finals.

Així doncs, el capítol primer es dedica a la regulació de les disposicions generals de la Llei, i principalment en regula l'objecte, els principis en què es fonamenta i l'àmbit d'aplicació objectiva.

~~Per la seva part~~, **E**~~e~~l capítol **segon** ~~tercer~~ tracta específicament del patrimoni documental, definint els documents que l'integren i les obligacions relatives a la seva difusió i preservació. **És important remarcar que la Llei incorpora un concepte ampli del que s'ha de considerar *document públic,* que queda definit com el document produït, rebut o custodiat no només per entitats públiques, sinó també per persones físiques o jurídiques que exerceixen funcions públiques, en compliment de les seves atribucions legals.**

Per la seva part, **e**~~E~~l capítol **tercer** ~~segon~~ regula la política arxivística i el Sistema d'Arxius, i estableix els diversos òrgans que tenen competències en relació amb les matèries regulades per la Llei.

El capítol quart estableix el règim aplicable ~~als documents públics i~~ a la gestió documental de l'Administració general. ~~Al respecte, és important remarcar que la Llei incorpora un concepte ampli del que s'ha de considerar *document públic,* que queda definit com el document produït, rebut o custodiat no només per entitats públiques, sinó també per persones físiques o jurídiques que exerceixen funcions públiques, en compliment de les seves atribucions legals.~~

El capítol cinquè inclou el règim d'infraccions i sancions.

Seguidament, **tres** ~~dos~~ disposicions addicionals incorporen el deure de col·laboració en matèria de patrimoni documental i la promoció de l**a restitució** ~~reintegrament al territori andorrà~~ **a Andorra** dels documents que integren el patrimoni referit.

Finalment, a través de cinc disposicions finals s'adapta el text de la Llei del patrimoni cultural a les disposicions d'aquesta Llei pel que respecta al patrimoni documental; s'estableixen els terminis de confecció del Registre d'arxius i de l'Inventari del patrimoni documental, de desplegament reglamentari i de presentació del projecte de text consolidat de les lleis que es modifiquen, i es fixa l'entrada en vigor de la Llei."

Motivació: En Nou redactat en coherència amb les esmenes presentades.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Esmena 2 **De modificació**

Grup Parlamentari Demòcrata (1)

Es proposa modificar l'Exposició de motius del Projecte de llei de la manera següent:

"**Exposició de motius**

[...]

Per la seva part, el capítol tercer tracta específicament del patrimoni documental, definint els documents que l'integren i les obligacions relatives a la seva difusió i preservació. **A través de la regulació contemplada en aquest capítol, es precisen els criteris d'inclusió dels documents de titularitat privada en el patrimoni documental, amb la finalitat de reforçar la seguretat jurídica i garantir una aplicació homogènia de la norma. En aquest sentit, s'introdueix l'exigència que aquests documents presentin una especial rellevància històrica, testimonial o cultural, apreciada mitjançant informe motivat dels serveis tècnics competents.**

Aquesta precisió permet evitar interpretacions excessivament àmplies basades únicament en l'antiguitat, alhora que assegura una intervenció pública proporcionada, respectuosa amb els drets dels titulars privats i que permet garantir adequadament la protecció del patrimoni documental andorrà.

[...]

Motivació: Per coherència amb les esmenes següents.

Capítol primer. *Disposicions generals*

Article 1. *Objecte*

Aquesta Llei té per objecte:

a) Establir i regular el Sistema d'Arxius.

b) Contribuir a la recuperació i la conservació del patrimoni documental andorrà i assegurar-ne la identificació, l'organització, la valoració, l'accessibilitat, la preservació i la difusió a través del tractament tècnic oportú.

c) Garantir el tractament adequat de la documentació pública, a fi de preservar l'interès públic i els drets dels ciutadans.

d) Establir les obligacions dels qui són titulars dels documents objecte d'aquesta Llei, en consonància amb els valors de la documentació.

Esmena 3 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (2)

Es modifica l'article 1 del projecte de llei amb el redactat següent:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

"Article 1. *Objecte*

Aquesta Llei té per objecte:

a) Establir i regular el Sistema d'Arxius**, integrat pels centres d'arxiu i pels òrgans que donen suport al Sistema.**

b) Contribuir a la recuperació i la conservació del patrimoni documental andorrà i assegurar-ne la identificació, l'organització, la valoració, l'accessibilitat, la preservació i la difusió a través del tractament tècnic oportú.

c) Garantir el tractament adequat de la documentació pública, a fi de preservar l'interès públic i els drets dels ciutadans.

d) Establir les obligacions dels qui són titulars dels documents objecte d'aquesta Llei, en consonància amb els valors de la documentació."

Motivació: Considerem oportú concretar aquí el que es desenvolupa als articles relatius a la política arxivística i al sistema d'arxius.

Article 2. *Principis generals*

Aquesta Llei es fonamenta en els principis següents:

a) *Procedència i ordre original*, segons el qual s'ha de respectar l'ordre d'origen dels fons i l'ordre natural conferit als documents en el moment que els genera l'organisme productor.

b) *Legalitat i seguretat jurídica*, en virtut del qual els documents han d'acreditar la seva autenticitat, integritat, fiabilitat i disponibilitat al llarg del tot el cicle de vida.

c) *Conservació del patrimoni documental*, que comporta assegurar la conservació i la preservació dels documents com a testimonis de la identitat i la memòria històrica.

Article 3. *Àmbit d'aplicació objectiva*

Aquesta Llei s'aplica:

a) Als arxius integrats al Sistema d'Arxius.

b) Al patrimoni documental, i als documents privats que en formen part.

c) Als documents públics i al Sistema de gestió documental de l'Administració general.

PÀGINA: 7 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Esmena 4 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (3)

Es modifica l'article 3 del projecte de llei amb el redactat següent:

"Article 3. *Àmbit d'aplicació objectiva*

Aquesta Llei s'aplica:

a) Als arxius integrats al Sistema d'Arxius.

b) Al patrimoni documental~~,~~ i als documents **públics i** privats que ~~en formen~~ **l'integren** ~~part~~.

c) Als documents públics i al Sistema de gestió documental de l'Administració general."

Motivació: Per coherència amb els articles relatius als documents públics i per una millora d'estil del redactat.

Article 4. *Definicions*

A l'efecte d'aquesta Llei, s'entén per:

1. *Accés*: acció d'utilitzar els documents d'un fons, subjecta a regles i condicions. L'accés pot estar limitat pel tipus de dades que conté la documentació o per les seves característiques físiques.

2. *Arxiu*: conjunt orgànic de documents o l'agrupació de diversos conjunts, reunit per les persones o entitats públiques o privades en l'exercici de les seves funcions.

També s'anomenen *arxius* els organismes o institucions des d'on es fan específicament funcions d'organització, de tutela, de gestió, de descripció, de conservació i de difusió de documents i de fons documentals, i els espais físics on la documentació es conserva de forma adequada per garantir-ne la preservació, l'accessibilitat i l'ús per part dels ciutadans.

3. *Avaluació documental*: procés de determinació del període de conservació dels documents de l'Administració pública d'acord amb els usos administratius, fiscals i jurídics, i els valors testimonials, informatius i d'investigació, tant presents com futurs.

4. *Cicle de vida dels documents*: estats pels quals passa un document des que es crea o es rep fins que s'elimina o es conserva a l'arxiu històric. El cicle de vida es divideix en tres etapes d'acord amb la identificació i l'assignació dels seus valors: fase activa (tràmit), fase semiactiva (vigència) i fase inactiva (històrica).

PÀGINA: 8 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

5. *Conservació*: conjunt de processos i operacions que es duen a terme per assegurar la pervivència tècnica i intel·lectual dels documents autèntics en el decurs del temps.

6. *Custòdia*: responsabilitat de tenir cura dels documents, basada en la possessió física. La custòdia no sempre inclou la titularitat jurídica ni el dret d'establir el règim d'accés als documents.

7. *Digitalització*: procés tecnològic que permet convertir un document en suport de paper o en un altre suport no electrònic en un o diversos fitxers electrònics que contenen la imatge codificada, fidel i íntegra del document.

8. *Document d'arxiu*: informació enregistrada, amb independència del suport o de les seves característiques físiques i intel·lectuals, produïda o rebuda i conservada per una organització o una persona en el desenvolupament de les seves activitats. Són originals, font primària d'informació, objectius i resultat d'unes accions repetitives fruit d'uns procediments de contingut similar que donen lloc a sèries. No generen propietat intel·lectual ni drets d'autor.

9. *Document electrònic*: document en què la informació és manipulada, transmesa o processada per mitjans informàtics i té contingut, context i estructura suficient per testimoniar l'activitat que l'ha generat. L'ús del terme *document electrònic* no es limita als documents de text generats normalment per processadors de textos, també inclou els correus electrònics, els fulls de càlcul, els gràfics, les imatges, els documents HTML/XML, els documents multimèdia i altres tipus de documents d'oficina.

10. *Documents públics:* documents produïts, rebuts o custodiats per entitats públiques o per persones físiques o jurídiques que exerceixen funcions públiques, en compliment de les seves atribucions legals.

11. *Fase activa o de tràmit*: la primera edat del document, que correspon al moment de la creació, la recepció i la utilització en el tràmit inicial.

12. *Fase semiactiva o de vigència*: la segona edat del document, en la qual ja ha assolit l'objectiu que n'ha originat la creació i només és objecte d'una consulta ocasional.

13. *Fase inactiva o històrica*: la tercera edat del document, en què ha perdut la utilitat de gestió administrativa i econòmica, i té la possibilitat de ser conservat permanentment en un arxiu en cas que tingui valor informatiu, testimonial i històric.

14. *Fons documental*: conjunt orgànic de documents aplegats en un procés natural que han estat generats o rebuts per una persona física o jurídica, pública o privada, al llarg de la seva existència i en l'exercici de les activitats i les funcions que li són pròpies.

15. *Gestió documental*: conjunt d'eines i pràctiques que van encaminades a controlar de manera eficient i sistemàtica la creació, la recepció, el manteniment, la utilització i la disposició dels documents.

16. *Metadades:* dades que descriuen el context, el contingut i l'estructura d'un document, així com la seva gestió al llarg del temps. Garanteixen la preservació i el tractament en la gestió d'una forma normalitzada, a més d'assegurar el valor jurídic i legal d'un document i facilitar les tasques de cerca i recuperació. També

PÀGINA: 9 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

possibiliten la interoperabilitat de documents, dades i informació entre les administracions.

17. *Sèrie documental*: conjunt de documents amb un mateix origen orgànic, produïts de manera continuada com a resultat d'una mateixa activitat, que estan classificats i relacionats entre si sota un títol col·lectiu que s'aplica a tot el grup.

18. *Sistema de gestió documental*: el conjunt de les operacions i de les tècniques relatives a la concepció, el desenvolupament, la implantació i l'avaluació dels sistemes administratius necessaris des de la creació dels documents fins que es destrueixen o es transfereixen a l'arxiu.

19. *Taules nacionals d'avaluació i accés a la informació (TNAAI)*: instrument arxivístic que determina el període de conservació i les condicions d'accés a la documentació d'una sèrie, una subsèrie o un procediment després del seu procés d'anàlisi i decisió per part de la Comissió Nacional d'Accés i Avaluació de la Documentació (CNAAD).

Esmena 5 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (4)

Es modifica l'article 4 del projecte de llei amb el redactat següent:

"Article 4. *Definicions*

A l'efecte d'aquesta Llei, s'entén per:

1. *Accés*: acció d'utilitzar els documents d'un fons, subjecta a regles i condicions. L'accés pot estar limitat pel tipus de dades que conté la documentació o per les seves característiques físiques.

2. *Arxiu*: conjunt orgànic de documents o l'agrupació de diversos conjunts, reunit per les persones o entitats públiques o privades en l'exercici de les seves funcions. També s'anomenen *arxius* els organismes o institucions des d'on es fan específicament funcions d'organització, de tutela, de gestió, de descripció, de conservació i de difusió de documents i de fons documentals, i els espais físics on la documentació es conserva de forma adequada per garantir-ne la preservació, l'accessibilitat i l'ús per part dels ciutadans.

3. *Avaluació documental*: procés de determinació del període de conservació dels documents de l'Administració pública d'acord amb els usos administratius, fiscals i jurídics, i els valors testimonials, informatius i d'investigació, tant presents com futurs.

4. *Cicle de vida dels documents*: estats pels quals passa un document des que es crea o es rep fins que s'elimina o es conserva a l'arxiu històric. El cicle de vida es divideix en tres etapes d'acord amb la identificació i l'assignació dels seus valors: fase activa (tràmit), fase semiactiva (vigència) i fase inactiva (històrica).

PÀGINA: 10 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

5. *Conservació*: conjunt de processos i operacions que es duen a terme per assegurar la pervivència tècnica i intel·lectual dels documents autèntics en el decurs del temps.

6. *Custòdia*: responsabilitat de tenir cura dels documents, basada en la possessió física. La custòdia no sempre inclou la titularitat jurídica ni el dret d'establir el règim d'accés als documents.

7. *Digitalització*: procés tecnològic que permet convertir un document en suport de paper o en un altre suport no electrònic en un o diversos fitxers electrònics que contenen la imatge codificada, fidel i íntegra del document.

8. *Document d'arxiu*: informació enregistrada, amb independència del suport o de les seves característiques físiques i intel·lectuals, produïda o rebuda i conservada per una organització o una persona en el desenvolupament de les seves activitats. Són originals, font primària d'informació, objectius i resultat d'unes accions repetitives fruit d'uns procediments de contingut similar que donen lloc a sèries. No generen propietat intel·lectual ni drets d'autor.

9. *Document electrònic*: document en què la informació és manipulada, transmesa o processada per mitjans informàtics i té contingut, context i estructura suficient per testimoniar l'activitat que l'ha generat. L'ús del terme *document electrònic* no es limita als documents de text generats normalment per processadors de textos, també inclou els correus electrònics, els fulls de càlcul, els gràfics, les imatges, els documents HTML/XML, els documents multimèdia i altres tipus de documents d'oficina.

10. *Documents públics:* documents produïts, rebuts o custodiats per entitats públiques o per persones físiques o jurídiques que exerceixen funcions públiques, en compliment de les seves atribucions legals.

11. *Fase activa o de tràmit*: la primera edat del document, que correspon al moment de la creació, la recepció i la utilització en el tràmit inicial.

12. *Fase semiactiva o de vigència*: la segona edat del document, **un cop conclosa la tramitació ordinària,** ~~en la qual ja ha assolit l'objectiu que n'ha originat la creació i~~ només és objecte d'una consulta ocasional.

13. *Fase inactiva o històrica*: la tercera edat del document, **un cop conclosa la vigència administrativa** ~~en què ha perdut la utilitat de gestió administrativa~~ i econòmica, i té la possibilitat de ser conservat permanentment en un arxiu en cas que tingui valor informatiu, testimonial i històric.

14. *Fons documental*: conjunt orgànic de documents aplegats en un procés natural que han estat generats o rebuts per una persona física o jurídica,

PÀGINA: 11 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

pública o privada, al llarg de la seva existència i en l'exercici de les activitats i les funcions que li són pròpies.

15. *Gestió documental*: conjunt d'eines i pràctiques que van encaminades a controlar de manera eficient i sistemàtica la creació, la recepció, el manteniment, la utilització i la disposició dels documents**, amb l'objectiu de racionalitzar-ne i unificar-ne el tractament i aconseguir-ne una gestió eficaç i eficient.**

16. *Metadades:* dades que descriuen el context, el contingut i l'estructura d'un document, així com la seva gestió al llarg del temps. Garanteixen la preservació i el tractament en la gestió d'una forma normalitzada, a més d'assegurar el valor jurídic i legal d'un document i facilitar les tasques de cerca i recuperació. També possibiliten la interoperabilitat de documents, dades i informació entre les administracions.

17. *Sèrie documental*: conjunt de documents amb un mateix origen orgànic, produïts de manera continuada com a resultat d'una mateixa activitat, que estan classificats i relacionats entre si sota un títol col·lectiu que s'aplica a tot el grup.

18. *Sistema de gestió documental*: el conjunt de les operacions i de les tècniques, **integrades en la gestió administrativa genera**l, relatives a la concepció, el desenvolupament, la implantació i l'avaluació dels sistemes administratius necessaris des de la creació dels documents fins que **s'eliminen** ~~es destrueixen~~ o es transfereixen a l'arxiu.

19. *Taules nacionals d'avaluació i accés a la informació (TNAAI)*: instrument arxivístic que determina el període de conservació i les condicions d'accés a la documentació d'una sèrie, una subsèrie o un procediment després del seu procés d'anàlisi i decisió per part de la Comissió Nacional d'Accés i Avaluació de la Documentació (CNAAD)."

Motivació: Es tracta de consideracions de caràcter de millora de la descripció tècnica.

Esmena 6 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (1)

Es proposa modificar l'article 4 apartat 13 del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 4. definicions

[...]

PÀGINA: 12 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

13. *Fase inactiva o històrica*: la tercera edat del document, en què ha perdut la utilitat de gestió administrativa i econòmica, i té la possibilitat de ser conservat permanentment en un arxiu en cas que tingui valor informatiu, testimonial ~~i~~ **o** històric.

[...]

Motivació: La modificació inclou els tres punts per separat, evitant la necessitat d'acumulació de característiques per la seva bona definició.

Article 5. *Coordinació i col·laboració*

1. En l'exercici de les respectives competències, les administracions públiques s'han de coordinar per a la consecució dels objectius d'aquesta Llei, adequant les actuacions als principis d'informació mútua, cooperació i col·laboració.

2. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de fomentar la coordinació dels arxius d'Andorra. Els arxius públics que integren el Sistema d'Arxius han de programar les seves actuacions tot considerant que en formen part. En la mesura de les seves possibilitats, s'han de facilitar recíprocament l'ús de mitjans tècnics, de recursos i d'informació.

Esmena 7 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (5)

Es modifica l'article 5 del projecte de llei amb el redactat següent:

"Article 5. *Coordinació i col·laboració*

1. En l'exercici de les respectives competències, les administracions públiques s'han de coordinar per a la consecució dels objectius d'aquesta Llei, adequant les actuacions als principis d'informació mútua, cooperació i col·laboració.

2. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de fomentar **i impulsar** la coordinació dels arxius d'Andorra **i vetllar pel seu compliment**. Els arxius públics que integren el Sistema d'Arxius han de programar les seves actuacions tot considerant que en formen part. En la mesura de les seves possibilitats, s'han de facilitar recíprocament l'ús de mitjans tècnics, de recursos i d'informació."

Motivació: Considerem que el ministeri no només té l'obligació de fomentar la coordinació dels públics que formen part del Sistema d'Arxius sinó que l'ha d'implementar vetllant pel seu compliment.

Article 6. *Ús de les tecnologies de la informació i la comunicació*

1. Les administracions públiques han d'utilitzar les tecnologies de la informació i la comunicació complint les obligacions següents:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

a) Garantir l'autenticitat, la integritat, la fiabilitat i la disponibilitat dels documents de valor jurídic i d'interès cultural que generen o obtenen en l'exercici de les seves competències i funcions.

b) Garantir una gestió eficient dels documents i els expedients electrònics al llarg de tot el cicle de vida.

c) Assegurar la interoperabilitat de documents i dades entre administracions públiques.

d) Difondre de forma oberta els documents més rellevants o de més transcendència per a la col·lectivitat.

2. La preservació dels documents electrònics s'ha de fer de manera que es garanteixi que els documents romanguin: complets, tant en el contingut com en l'estructura i el context; fiables, en tant que puguin continuar donant fe del contingut; autèntics, en tant que originals que no han sofert alteració en les eventuals migracions; i accessibles, quant a la localització i llegibilitat.

Esmena 8 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (6)

Es modifica l'article 6 del projecte de llei amb el redactat següent:

"Article 6. ***Promoció*** *i ~~Ú~~**ú**s de les tecnologies de la informació i la comunicació*

1. Les administracions públiques han **de promoure** i ~~d'~~utilitzar les tecnologies de la informació i la comunicació complint les obligacions següents:

a) Garantir l'autenticitat, la integritat, la fiabilitat i la disponibilitat dels documents de valor jurídic i d'interès cultural que generen o obtenen en l'exercici de les seves competències i funcions.

b) Garantir una gestió eficient dels documents i els expedients electrònics al llarg de tot el cicle de vida.

c) Assegurar la interoperabilitat de documents i dades entre administracions públiques.

d) Difondre de forma oberta els documents més rellevants o de més transcendència per a la col·lectivitat.

2. La preservació dels documents electrònics s'ha de fer de manera que es garanteixi que els documents romanguin: complets, tant en el contingut com en l'estructura i el context; fiables, en tant que puguin continuar donant fe del contingut; autèntics, en tant que originals que no han sofert alteració en les eventuals migracions; i accessibles, quant a la localització i llegibilitat."

<u>Motivació:</u> Considerem important afegir la promoció necessària de les tecnologies de la informació per part de les administracions públiques.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Esmena 9 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (2)

Es proposa modificar l'article 6, apartat 1, lletra a) i d) del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 6. *Ús de les tecnologies de la informació i la comunicació*

1. Les administracions públiques han d'utilitzar les tecnologies de la informació i la comunicació complint les obligacions següents:

a) Garantir l'autenticitat, la integritat, la fiabilitat i la disponibilitat dels documents de valor jurídic ~~i~~ **,** d'interès cultural **i històric** que generen o obtenen en l'exercici de les seves competències i funcions.

b) Garantir una gestió eficient dels documents i els expedients electrònics al llarg de tot el cicle de vida.

c) Assegurar la interoperabilitat de documents i dades entre administracions públiques.

d) Difondre de forma oberta els documents ~~més rellevants o de més transcendència per a la col·lectivitat.~~ que no estiguin sotmesos a clàusules de confidencialitat.

[...]

Motivació: L'objectiu d'aquesta esmena és de fomentar la política de transparència de l'Estat.

Capítol segon. *Política arxivística i Sistema d'Arxius*

Article 7. *Principis i obligacions en matèria de política arxivística*

1. El ministeri competent en arxius i patrimoni documental ha de promoure la formalització d'una política arxivística com a referent estratègic que assenyali les directrius, les línies d'actuació i els objectius que cal assolir en relació amb la gestió, el tractament i la protecció dels arxius, i amb la difusió dels documents amb valor informatiu, testimonial i històric que formen part del patrimoni documental.

2. Els subjectes obligats han de garantir que la política s'implementi i mantingui d'acord amb els requisits tècnics i els mitjans tecnològics que resultin aplicables.

3. Les administracions públiques han de donar suport, de manera proactiva, a la implementació i al manteniment de la política arxivística, aportant els recursos necessaris amb aquesta finalitat.

PÀGINA: 15 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Article 8. *Sistema d'Arxius*

1. El Sistema d'Arxius és el conjunt d'òrgans administratius, centres d'arxiu i serveis que, mitjançant l'aplicació de normes i procediments, garanteixen la correcta gestió, conservació, protecció i recuperació de la documentació pública i de la documentació que integra el patrimoni documental.

2. Formen part del Sistema d'Arxius:

a) Els arxius de l'Administració general.

b) Els arxius dels comuns.

c) L'arxiu del Consell General.

d) Els que hi siguin integrats d'acord amb el que estableix l'apartat següent.

3. El Govern, per decret, amb la comprovació prèvia dels requeriments que es determinin reglamentàriament, i amb l'informe previ del Consell Assessor del Patrimoni Cultural, pot integrar al Sistema d'Arxius els arxius d'altres institucions o centres d'arxiu públic que custodiïn documents integrants del patrimoni documental, així com els centres privats que custodiïn aquest tipus de documents i que sol·licitin integrar-se al Sistema d'Arxius. En tot cas, el Govern ha de fomentar la integració voluntària al Sistema d'Arxius dels arxius referits.

Esmena 10 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (3)

Es proposa modificar l'article 8 del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 8. *Sistema d'Arxius*

1. El Sistema d'Arxius és el conjunt d'òrgans administratius, centres d'arxiu i serveis que, mitjançant l'aplicació de normes i procediments, garanteixen la correcta gestió, conservació, protecció i recuperació de la documentació pública i de la documentació que integra el patrimoni documental.

2. Formen part del Sistema d'Arxius:

a) Els arxius de l'Administració general.

b) Els arxius dels comuns.

c) L'arxiu del Consell General.

d) Els arxius de qualsevol altre organisme públic, incloses les entitats i societats públiques i parapúbliques.

e) Els arxius parroquials.

~~d~~**f**) Els que hi siguin integrats d'acord amb el que estableix l'apartat següent.

PÀGINA: 16 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

[...]

Motivació: Es considera important incorporar en el Sistema d'Arxius qualsevol institució o societat pública com parapública així com els arxius parroquials.

Article 9. *Registre d'arxius i Portal d'arxius*

1. Els centres que formen part del Sistema d'Arxius han de figurar en el Registre d'arxius, que queda adscrit al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental i és gestionat per aquest ministeri.

L'estructura i el funcionament del Registre d'arxius es determinen reglamentàriament.

2. El ministeri competent en arxius i patrimoni documental ha de promoure la creació del Portal d'arxius, com a eina de difusió i divulgació de la informació més rellevant dels arxius que integren el Sistema d'Arxius, amb un èmfasi especial en la digitalització dels documents, les sèries i els fons documentals de més interès per a la recerca històrica. Aquesta eina s'ha de posar a disposició d'altres institucions que ho sol·licitin, encara que no formin part del Sistema d'Arxius, amb l'objectiu de difondre i fer accessible el patrimoni documental.

Article 10. *Funcions del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental*

1. Corresponen al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, a través dels departaments o les unitats administratives competents en matèria d'arxivament i de gestió documental i en matèria de patrimoni documental, les funcions següents:

a) Fomentar la coordinació entre els arxius que integren el Sistema d'Arxius.

b) Dirigir funcionalment l'Arxiu Nacional i l'Arxiu Intermedi Administratiu de l'Administració general, i impulsar-ne i coordinar-ne les actuacions.

c) Impulsar l'acció en matèria d'arxius i patrimoni documental del Consell Assessor del Patrimoni Cultural.

d) Establir programes d'actuació arxivística i gestió documental.

e) Supervisar el compliment de la normativa sobre arxius i gestió documental, en l'àmbit de l'Administració general i dels òrgans que en depenen.

f) Promoure la conservació del patrimoni documental i tramitar els expedients de declaració de béns d'interès cultural i el Registre de béns inventariats.

g) Promoure la formació permanent dels professionals dels arxius.

h) Establir normes i requeriments que garanteixin el tractament i la conservació dels documents electrònics.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

i) Promoure polítiques de conservació dels documents dins dels arxius del Sistema d'Arxius.

j) Fomentar el coneixement dels documents amb valor informatiu, testimonial i històric que formen part del patrimoni documental.

k) Potenciar la cooperació internacional en l'àmbit dels arxius, tant amb el Consell Internacional d'Arxius com amb altres institucions, per tal de propiciar la col·laboració en projectes relacionats amb la gestió de documents i el patrimoni documental.

2. En exercici de la funció inspectora, concretada a vetllar per l'acompliment de la normativa en matèria d'arxius i gestió de documents mitjançant la vigilància i la supervisió dels edificis, les dependències, el tractament documental i el personal dels arxius, corresponen al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental les funcions següents:

a) La inspecció tècnica dels arxius dependents de l'Administració general i dels organismes que en depenen.

b) La inspecció del compliment de la normativa reguladora del patrimoni documental, sigui quina sigui la naturalesa i la titularitat dels documents, en cas d'un risc imminent o de dany greu per al patrimoni documental.

c) Qualsevol altra que li atribueixi una norma legal.

3. La funció inspectora l'ha d'exercir personal tècnic en arxius, degudament acreditat, que queda subjecte a l'obligació de confidencialitat i de secret professional.

4. En exercici de la funció inspectora, el ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental pot proposar mesures provisionals davant el cas d'un risc imminent o de dany greu per als arxius o el patrimoni documental.

Esmena 11 **De modificació**

Grup Parlamentari Demòcrata (2)

Es proposa modificar l'article 10.2.b) del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 10. *Funcions del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental*

[...]

2. En exercici de la funció inspectora, concretada a vetllar per l'acompliment de la normativa en matèria d'arxius i gestió de documents mitjançant la vigilància i la supervisió dels edificis, les dependències, el tractament documental i el personal dels arxius, corresponen al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental les funcions següents:

a) La inspecció tècnica dels arxius dependents de l'Administració general i dels organismes que en depenen.

b) La inspecció del compliment de la normativa reguladora del patrimoni documental, sigui quina sigui la naturalesa i la titularitat dels documents, en

PÀGINA: 18 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

cas d'un risc imminent o de dany greu per al patrimoni documental. **Les actuacions inspectores sobre documents de titularitat privada tenen caràcter excepcional, han d'estar degudament motivades i s'han de limitar als supòsits en què existeixin indicis raonables de risc imminent o de dany greu per al patrimoni documental.**

[...]."

Motivació: Per introduir un criteri d'excepcionalitat en relació amb les actuacions inspectores sobre documents de titularitat privada.

Article 11. *Consell Assessor del Patrimoni Cultural*

1. El Consell Assessor del Patrimoni Cultural és l'òrgan consultiu del Govern en les matèries relacionades amb el patrimoni cultural. La composició i les funcions del Consell s'estableixen en la normativa reguladora del patrimoni cultural.

2. Són funcions del Consell Assessor del Patrimoni Cultural en matèria d'arxius i patrimoni documental:

a) Proposar actuacions i iniciatives en matèria d'arxius i patrimoni documental.

b) Emetre informes sobre els projectes de disposicions generals i normes tècniques en matèria d'arxius i patrimoni documental.

c) Emetre informes previs sobre els programes en matèria d'arxius i patrimoni documental.

d) Emetre informes previs a la incorporació d'un arxiu al Sistema d'Arxius.

e) Emetre informes previs a la declaració d'un document o fons documental com a bé d'interès cultural.

f) Emetre informes sobre qualsevol assumpte relacionat amb arxius i patrimoni documental que el director general competent en aquesta matèria li sotmeti a consideració.

g) Proposar les iniciatives que consideri convenients per al millor compliment dels objectius d'aquesta Llei.

h) Qualsevol altra funció que li atorgui la normativa en matèria de patrimoni cultural.

3. El Consell Assessor del Patrimoni Cultural ha de celebrar, com a mínim, una reunió semestral en relació amb les funcions que li són atribuïdes per aquesta Llei en matèria d'arxius i patrimoni documental.

Article 12. *Comissió Nacional d'Accés i Avaluació de la Documentació (CNAAD)*

1. La Comissió Nacional d'Accés i Avaluació de la Documentació (CNAAD), regulada per la Llei de transparència, accés a la informació pública i govern obert i per la

PÀGINA: 19 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

seva normativa de desenvolupament, actua com a òrgan consultiu i d'assessorament en matèria d'avaluació de la documentació pública, i com a òrgan decisori pel que respecta a l'Administració general i els òrgans i les entitats que en depenen o que estan sota la seva direcció, de conformitat amb les competències que li atorga la Llei referida i la seva normativa de desenvolupament.

2. A més de les funcions que li atorga la Llei de transparència, accés a la informació pública i govern obert i la seva normativa de desenvolupament, la CNAAD ha de promoure i contribuir a avaluar la conservació i l'accés de la documentació dels procediments de l'Administració general i els òrgans que en depenen que s'hagin d'automatitzar en el context de la implantació de l'Administració electrònica, per poder determinar-ne la disposició, assegurar-ne el correcte tractament durant els anys que calguin i portar-ne a terme de forma automatitzada la conservació permanent o l'eliminació.

Article 13. *Foment de la coordinació del Sistema d'Arxius*

El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure trobades periòdiques amb tècnics arxivers dels arxius que formen part del Sistema d'Arxius, amb l'objectiu d'afavorir la interrelació entre els arxius que l'integren i promoure la coordinació de les polítiques arxivístiques aplicades pels titulars dels arxius referits. A aquestes reunions hi poden ser convidats representants d'altres institucions públiques i experts en matèries arxivístiques.

Esmena 12 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (4)

Es proposa modificar l'article 13 del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 13. *Foment de la coordinació del Sistema d'Arxius*

El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure trobades periòdiques amb tècnics arxivers **dels arxius** ~~~~ que formen part del Sistema d'Arxius, amb l'objectiu d'afavorir la interrelació entre els arxius que l'integren i promoure la coordinació de les polítiques arxivístiques aplicades pels titulars dels arxius referits. A aquestes reunions hi poden ser convidats representants d'altres institucions públiques i experts en matèries arxivístiques.

Motivació: Es proposa la supressió amb l'objectiu de facilitar la comprensió del text.

Article 14. *Requisits i obligacions dels arxius públics del Sistema d'Arxius*

1. Els arxius públics del Sistema d'Arxius han de complir les normes i els requisits tècnics que es regulin per reglament, i especialment:

a) Tractar la documentació seguint la metodologia arxivística establerta en estàndards internacionals.

PÀGINA: 20 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

b) Disposar de personal tècnic qualificat i suficient per atendre les necessitats i complir les obligacions de les administracions o institucions de les quals l'arxiu forma part. La persona responsable de l'arxiu ha de disposar de titulació universitària, preferentment amb especialització en matèria arxivística i gestió de documents, i ha d'estar adscrita de forma específica i exclusiva a aquesta funció.

c) Disposar d'instal·lacions, equipaments tècnics i infraestructures tecnològiques adequats per garantir la preservació dels fons documentals, tant en suports tradicionals com en suport electrònic.

d) Disposar d'un horari d'obertura i atenció al públic suficient, en consonància amb la importància dels seus fons.

e) Promoure la difusió en línia d'informació, i facilitar l'atenció al públic i la consulta de les descripcions dels fons.

2. El personal al servei dels arxius públics ha de complir els punts següents:

a) Organitzar els documents d'acord amb els estàndards, les directrius i les tècniques arxivístiques avalats a escala nacional i internacional, i implementar i mantenir el sistema de gestió de documents.

b) Garantir l'accés als documents i facilitar-ne la informació, la consulta i el préstec, en cas que sigui possible.

c) Implementar les mesures per garantir la conservació i la preservació dels documents.

d) Assegurar la confidencialitat de les informacions i les dades que gestiona per raó del seu lloc de treball i respectar la normativa vigent pel que fa a la transparència i la protecció de dades personals.

Els arxius de gestió han de ser atesos per personal administratiu i auxiliar sota la direcció i la supervisió de la persona que assumeixi les funcions d'arxiver.

Article 15. *Pertinença al Sistema d'Arxius*

1. Els arxius integrats al Sistema d'Arxius poden accedir als serveis arxivístics i als programes de suport tècnic previstos pel Govern, i ser beneficiaris dels recursos i de les mesures que hi figurin.

2. Els arxius del Sistema d'Arxius poden participar en la formalització de la política arxivística per a la gestió, el tractament, la conservació i la difusió del patrimoni documental del país.

3. Únicament els arxius públics del Sistema d'Arxius poden rebre documents d'administracions o entitats públiques altres que la titular de l'arxiu. En tots els casos, els acords que ho formalitzin s'han de notificar al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

4. Els arxius del Sistema d'Arxius han de col·laborar en la salvaguarda del patrimoni documental privat.

PÀGINA: 21 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

5. Les persones i les entitats privades propietàries o posseïdores de béns integrants del patrimoni documental són les responsables de mantenir i gestionar el seu propi arxiu, sense perjudici del que estableix l'apartat 2 de l'article 23.

Article 16. *Arxius de l'Administració general*

A l'efecte d'aquesta Llei, tenen la consideració d'arxius de l'Administració general:

a) L'Arxiu Nacional.

b) L'Arxiu Intermedi Administratiu.

c) Els arxius de gestió dels departaments i les unitats administratives que integren l'Administració general, i els arxius de les empreses, les entitats i els ens dependents de l'Administració general i de les entitats de dret públic vinculades a l'Administració referida.

Article 17. *Arxiu Nacional*

1. L'Arxiu Nacional és l'òrgan administratiu del Govern competent per a la gestió, el tractament, la preservació i la difusió del patrimoni documental del país, amb un àmbit d'actuació nacional. Està a disposició d'entitats públiques i privades i de particulars per assessorar i resoldre qüestions tècniques relacionades amb la gestió i la conservació de la documentació que forma part del patrimoni documental.

2. L'Arxiu Nacional té les funcions següents:

a) Rebre la documentació en fase inactiva i de conservació permanent produïda o rebuda per l'Administració general i els organismes i les entitats que en depenen, preservar-la i tenir-la a disposició de les institucions públiques i dels administrats.

b) Ingressar, conservar i difondre els fons i els documents privats que formin part del patrimoni documental o que tinguin una singularitat o rellevància especial.

c) Elaborar els instruments de descripció necessaris per a una correcta comunicació de la documentació.

d) Promoure les activitats de difusió del patrimoni documental que custodia amb valor informatiu, testimonial i històric, i fomentar la recerca.

e) Col·laborar amb la resta d'arxius integrants del Sistema d'Arxius i amb la resta d'arxius públics o d'interès públic en la custòdia, el tractament i la difusió del patrimoni documental i donar-los suport tècnic.

f) Les altres funcions que impliquin l'organització, el tractament i la preservació i la difusió de la documentació constitutiva del patrimoni documental.

3. Les normes sobre l'organització, l'estructura i la gestió de l'Arxiu Nacional es determinen reglamentàriament.

PÀGINA: 22 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Article 18. *Arxiu Intermedi Administratiu i els arxius de gestió*

1. L'Arxiu Intermedi Administratiu és l'òrgan del sistema d'arxius del Govern que custodia la documentació semiactiva d'ús infreqüent produïda o rebuda per l'Administració general i els organismes i les entitats que en depenen, amb l'objectiu de tractar-la arxivísticament, preservar-la i tenir-la a disposició de les unitats administratives productores durant tot el temps que sigui necessari fins a eliminar-la o transferir-la a l'Arxiu Nacional.

2. L'Arxiu Intermedi Administratiu té les funcions següents:

a) Crear i mantenir l'inventari de la documentació en fase semiactiva.

b) Rebre i controlar les transferències entre els arxius de gestió i l'Arxiu Intermedi Administratiu.

c) Dur a terme les transferències entre l'Arxiu Intermedi Administratiu i l'Arxiu Nacional.

d) Gestionar les consultes i el préstec de la documentació.

e) Garantir la conservació adequada de la documentació.

f) Gestionar l'eliminació de tota la documentació que hagi estat avaluada i que no sigui de conservació permanent.

3. Els arxius de gestió són els constituïts per la documentació activa de les unitats administratives que l'han generada o rebuda.

4. Els arxius de gestió tenen les funcions següents:

a) Donar suport a la gestió administrativa.

b) Tractar els documents que produeixen cadascuna de les unitats administratives aplicant el sistema de gestió de la documentació establert.

c) Transferir la documentació de procediments conclosos i d'ús infreqüent a l'Arxiu Intermedi Administratiu segons els calendaris establerts conjuntament amb aquesta institució d'arxiu.

d) Promoure l'avaluació de les sèries documentals a través de la Comissió Nacional d'Avaluació i Accés a la Documentació (CNAAD).

e) Gestionar l'eliminació de tota la documentació que hagi estat avaluada, que no sigui de conservació permanent i que s'hagi d'eliminar durant el període en què estigui custodiada en els arxius de gestió.

Article 19. *Arxius comunals*

1. Els arxius comunals són les unitats administratives de cada comú encarregades del tractament i la preservació de la documentació administrativa i històrica produïda per cadascuna de les entitats comunals, i també són competents en la preservació i la difusió de la documentació patrimonial en el seu àmbit territorial.

PÀGINA: 23 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

2. Cada comú ha de tenir un arxiu propi amb un arxiver o tècnic d'arxius responsable, amb les funcions següents:

a) Definir, implantar i mantenir el sistema de gestió de la documentació administrativa del comú, dels òrgans que en depenen, i de les altres institucions o empreses creades o dependents del comú.

b) Custodiar la documentació a què fa referència la lletra anterior.

c) Vetllar per la preservació del patrimoni documental del seu àmbit territorial, i de documentació d'interès informatiu, testimonial o històric d'altres persones físiques o jurídiques relacionades amb el comú.

d) Procurar la divulgació d'aquest patrimoni documental i l'accés per part dels investigadors.

e) Organitzar i promoure la divulgació del patrimoni documental del seu àmbit territorial amb valor informatiu, testimonial i històric, i fomentar la recerca.

f) Col·laborar amb l'Arxiu Nacional en l'elaboració de l'Inventari del patrimoni documental, en el foment de la interoperabilitat i l'avaluació de la documentació i en qualsevol altra matèria d'interès arxivístic.

Article 20. *Arxius electrònics de documents de l'Administració pública*

Els arxius electrònics de l'Administració pública es regulen per les disposicions del Codi de l'Administració i per la seva normativa de desenvolupament, i han de garantir la integritat, l'autenticitat, la confidencialitat, la protecció i la conservació dels documents arxivats i la traçabilitat dels seus accessos.

Article 21. *Consulta dels documents que integren el patrimoni documental custodiats als arxius*

1. L'atenció a les consultes de documents amb valor històric que integren el patrimoni documental custodiats en centres d'arxiu i que no siguin d'accés restringit segons la normativa que resulti aplicable s'efectua d'acord amb els procediments, les formalitats i els terminis indicats a la seva normativa interna.

Els usuaris han de poder consultar aquesta normativa tant presencialment com telemàticament.

2. La consulta dels documents de naturalesa privada custodiats als arxius del Sistema d'Arxius es regeix pels mateixos criteris que la consulta dels documents públics, excepte que en la formalització de l'ingrés s'hagués acordat un criteri diferent amb el propietari.

3. L'exercici del dret d'accés a la informació pública s'efectua de conformitat amb la Llei de transparència, accés a la informació pública i govern obert i per la seva normativa de desenvolupament.

PÀGINA: 24 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Esmena 13 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (5)

Es proposa modificar l'article 21 del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 21. *Consulta dels documents que integren el patrimoni documental custodiats als arxius*

1. L'atenció a les consultes de documents amb valor històric que integren el patrimoni documental custodiats en centres d'arxiu i que no siguin d'accés restringit segons la normativa que resulti aplicable s'efectua d'acord amb els procediments, les formalitats i els terminis indicats a la seva normativa interna.

Els usuaris han de poder consultar aquesta normativa tant presencialment com telemàticament.

En cas de restricció d'accés als esmentats documents, aquestes han de ser motivades, d'acord amb la normativa en matèria de transparència, accés a la informació pública i protecció de dades personals.

Els procediments, les formalitats i els terminis de consulta previstos en la normativa interna dels centres d'arxiu han de ser públics, accessibles per via telemàtica i no poden comportar restriccions arbitràries o discriminatòries en l'exercici del dret d'accés.

[...]

Motivació: Aquesta esmena pretén reforçar les garanties del dret d'accés als documents integrants del patrimoni documental, incorporant els principis de transparència. També s'inclou la necessitat de motivar qualsevol restricció d'accés, i, alhora es proposa fer públics els procediments i terminis de consulta d'aquests tipus de documents.

Capítol tercer. *Patrimoni documental d'Andorra*

Secció primera. *Disposicions generals*

Article 22. *Patrimoni documental d'Andorra*

1. El patrimoni documental d'Andorra és constituït pel conjunt de documents següents:

a) Els produïts o rebuts en l'exercici de les seves funcions pels poders públics d'Andorra i que hagin estat valorats com de conservació permanent d'acord amb les taules d'avaluació. S'inclouen dins aquest apartat els documents de les institucions històriques, les entitats parapúbliques, les persones físiques o jurídiques gestores de serveis públics i les entitats de capital social majoritàriament públic, i els de qualsevol entitat de dret públic o privat que depèn d'una entitat pública.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

b) Els documents previstos a la lletra anterior que, no havent estat avaluats, tinguin una antiguitat superior a trenta anys.

c) Els de més de trenta anys d'antiguitat produïts o rebuts en l'exercici de les seves funcions per entitats privades sense afany de lucre que desenvolupin la seva activitat a Andorra.

d) Els de més de cent anys d'antiguitat produïts o rebuts per qualsevol persona física o jurídica privada.

e) Els produïts o rebuts per qualsevol persona física o jurídica privada d'una antiguitat inferior a cent anys, que hagin estat produïts en suports d'una caducitat inferior al període referit i que tinguin valor patrimonial.

f) Els produïts o rebuts per persones físiques privades en l'exercici de funcions públiques, i en especial els protocols notarials, que s'integrin a l'Arxiu Nacional, de conformitat amb la Llei del notariat.

2. També formen part del patrimoni documental els documents de titularitat pública o privada que, sense assolir els períodes d'antiguitat previstos a l'apartat 1, siguin catalogats com a béns d'interès cultural o béns inventariats, de conformitat amb el procediment previst a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra.

3. Qualsevol persona física o jurídica que sigui titular de drets, o posseïdora de documents constitutius o susceptibles de formar part del patrimoni documental andorrà, està obligada a col·laborar amb els òrgans competents en matèria d'arxius i patrimoni documental permetent d'examinar-los per tal de comprovar-ne l'estat de conservació o per protegir-los, si escau, així com aportant tota la informació que li sigui requerida.

Esmena 14 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (6)

Es proposa modificar l'article 22, apartat 1 lletra e), del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 22. *Patrimoni documental d'Andorra*

1. El patrimoni documental d'Andorra és constituït pel conjunt de documents següents:

[...]

e) Els produïts o rebuts per qualsevol persona física o jurídica privada d'una antiguitat inferior a cent anys, que hagin estat produïts en suports d'una caducitat inferior al període referit i que tinguin valor patrimonial**, és a dir, que siguin susceptibles d'aportar tot tipus d'informació jurídica, històrica o testimonial.**

[...]

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Motivació: No havent-hi una definició del què significa "valor patrimonial" en tot el text, es procedeix a desenvolupar el concepte per tal d'evitar arbitrarietats o subjectivitats.

Esmena 15 **De modificació**

Grup Parlamentari Demòcrata (3)

Es proposa modificar l'article 22 del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 22. *Patrimoni documental d'Andorra*

1. El patrimoni documental d'Andorra és constituït pel conjunt de documents següents:

a) Els produïts o rebuts en l'exercici de les seves funcions pels poders públics d'Andorra i que hagin estat valorats com de conservació permanent d'acord amb les taules d'avaluació. S'inclouen dins aquest apartat els documents de les institucions històriques, les entitats parapúbliques, les persones físiques o jurídiques gestores de serveis públics i les entitats de capital social majoritàriament públic, i els de qualsevol entitat de dret públic o privat que depèn d'una entitat pública.

b) Els documents previstos a la lletra anterior que, no havent estat avaluats, tinguin una antiguitat superior a trenta anys.

c) Els de més de trenta anys d'antiguitat produïts o rebuts en l'exercici de les seves funcions per entitats privades sense afany de lucre que desenvolupin la seva activitat a Andorra.

d) Els de més de cent anys d'antiguitat produïts o rebuts per qualsevol persona física o jurídica privada.

e) Els produïts o rebuts per qualsevol persona física o jurídica privada d'una antiguitat inferior a cent anys, que hagin estat produïts en suports d'una caducitat inferior al període referit i que tinguin valor patrimonial.

f) Els produïts o rebuts per persones físiques privades en l'exercici de funcions públiques **i relacionats amb l'exercici d'aquestes funcions**, i en especial els protocols notarials, que s'integrin a l'Arxiu Nacional, de conformitat amb la Llei del notariat.

2. Els documents de titularitat privada únicament s'integren en el patrimoni documental quan, a més de complir, si escau, els criteris d'antiguitat establerts a l'apartat anterior, presenten una especial rellevància històrica, cultural o testimonial per al Principat d'Andorra, apreciada mitjançant informe motivat dels serveis tècnics competents.

~~2~~**3**. També formen part del patrimoni documental els documents de titularitat pública o privada que, sense assolir els períodes d'antiguitat previstos a l'apartat 1, siguin catalogats com a béns d'interès cultural o béns inventariats, de conformitat amb el procediment previst a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra**.**

4. La integració d'un document en el patrimoni documental no altera el règim de propietat o titularitat que li sigui aplicable.

a) Els documents de titularitat privada que formin part del patrimoni documental continuen essent propietat dels seus titulars legítims,

PÀGINA: 27 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

sense perjudici de les limitacions i obligacions establertes per aquesta Llei. La incorporació al patrimoni documental dels documents produïts o rebuts per persones físiques en l'exercici de funcions públiques no comporta, per si mateixa, cap modificació del règim de propietat que els sigui aplicable.

b) Els documents públics o de titularitat pública no perden aquesta condició pel fet de trobar-se en possessió de particulars ni per haver estat sostrets o separats indegudament dels arxius, fons o institucions públiques als quals pertanyen.

~~3~~**5**. Qualsevol persona física o jurídica que sigui titular de drets, o posseïdora de documents constitutius o susceptibles de formar part del patrimoni documental andorrà, està obligada a col·laborar amb els òrgans competents en matèria d'arxius i patrimoni documental permetent d'examinar-los per tal de comprovar-ne l'estat de conservació o per protegir-los, si escau, així com aportant tota la informació que li sigui requerida."

Motivació: Es proposa aquesta esmena a l'efecte de delimitar quins documents de titularitat privada poden formar part del patrimoni documental. Així, s'integra un criteri qualitatiu relatiu a la seva rellevància, per a la inclusió de documents de titularitat privada en el patrimoni documental, de manera que s'exigeix la concurrència d'un valor històric, cultural o testimonial i, si escau, la seva apreciació per part de l'Administració, addicionalment al criteri d'antiguitat. Aquesta precisió reforça la seguretat jurídica, facilita l'aplicació tècnica de la norma i garanteix una intervenció pública proporcionada.

Article 23. *Règim de protecció*

1. Sense perjudici que els més rellevants puguin ser declarats d'interès cultural, tots els béns integrants del patrimoni documental formen part del patrimoni cultural i han de ser conservats per les persones o les entitats titulars o posseïdores en els termes establerts a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra, que s'aplica supletòriament en tot el que no estigui regulat en aquesta Llei.

2. Si el compliment del deure de conservació els resulta massa onerós, les persones o les entitats titulars o posseïdores de béns integrants del patrimoni documental poden posar-los a disposició del ministeri competent en matèria d'arxius i de patrimoni documental, que els ha de dipositar a l'arxiu o a la institució adequats.

3. La cessió dels béns per conservar-los no comporta, per si sola, l'alteració de la seva titularitat.

4. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de garantir la conservació del patrimoni documental que custodia a través de la implantació de mesures i eines de preservació adequades per a tots els tipus de formats i suports de la documentació custodiada, de la dotació dels espais de dipòsit de la documentació amb els equipaments correctes segons la normativa i els estàndards internacionals vigents, i de la dotació i el manteniment de tallers de restauració que s'ocupin de la conservació activa de la documentació.

5. El Govern, a través del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, ha de proporcionar els recursos humans i econòmics que permetin a

PÀGINA: 28 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

les unitats administratives encarregades de la custòdia del patrimoni documental que sigui custodiat pel ministeri referit aplicar les mesures de conservació adients.

Article 24. *Dinamització i difusió*

El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure accions de dinamització i difusió cultural del patrimoni documental amb valor informatiu, testimonial o històric que no estigui subjecte a restriccions d'accés de conformitat amb la normativa que resulti aplicable, per tal de donar-ne coneixement a la societat, mitjançant:

a) El desenvolupament d'estratègies de comunicació i difusió i la utilització de les tecnologies de la informació i la comunicació com a mitjà de difusió.

b) L'organització d'exposicions, visites guiades i activitats encaminades a divulgar la informació continguda als arxius històrics.

c) L'impuls d'activitats pedagògiques mitjançant la utilització dels documents amb finalitats educatives i culturals, adreçades als alumnes dels distints nivells educatius, per tal d'acréixer la funció social i cultural dels arxius històrics.

d) L'edició de publicacions referides a la història d'Andorra i als instruments de descripció orientats a difondre el patrimoni documental i facilitar-hi l'accés.

e) L'elaboració de l'Inventari del patrimoni documental, en què han de constar tots els fons documentals, públics i privats, que integren el patrimoni documental en cada moment.

f) El foment de congressos, col·loquis i jornades relacionats amb l'àmbit dels arxius i la història d'Andorra.

Article 25. *Digitalització*

1. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure programes per digitalitzar el patrimoni documental, o qualsevol altra tècnica futura amb capacitat demostrada per conservar i difondre el patrimoni en condicions òptimes.

2. Totes les administracions públiques han de promoure la digitalització progressiva dels seus fons documentals, a fi de contribuir al coneixement del passat comú, i a difondre i valorar el patrimoni documental.

Esmena 16 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (7)

Es proposa modificar l'article 25 del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 25. *Digitalització*

PÀGINA: 29 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

1. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure programes per digitalitzar el patrimoni documental, o qualsevol altra tècnica futura amb capacitat demostrada per conservar i difondre el patrimoni en condicions òptimes.

2. Totes les administracions públiques han de promoure la digitalització progressiva dels seus fons documentals, a fi de contribuir al coneixement del passat comú, i a difondre i valorar el patrimoni documental.

3. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure i posar a disposició de les administracions públiques mecanismes, eines i suport tècnic per a la digitalització i la preservació digital dels fons documentals.

a) La digitalització i la preservació digital constitueixen fases diferenciades del tractament documental i han de garantir la conservació, la integritat, l'autenticitat, la disponibilitat i la recuperabilitat dels documents digitalitzats o conservats en suport electrònic al llarg del temps.

b) Amb aquesta finalitat, s'han d'impulsar protocols de migració digital periòdica, sistemes de còpia de seguretat i emmagatzematge redundant, mesures de protecció davant incidents de ciberseguretat i mecanismes de recuperació documental davant situacions de pèrdua, alteració o degradació de la informació.

Motivació: L'objectiu d'aquesta esmena és, d'una banda, garantir que el ministeri competent posa a disposició els mecanismes necessaris per dur a terme la digitalització. I d'altra banda es pretén reforçar les garanties de preservació digital del patrimoni documental davant de determinats riscos com l'obsolescència tecnològica, la pèrdua de dades o els incidents de ciberseguretat.

Secció segona. *Disposicions aplicables als documents privats integrants del patrimoni documental*

Article 26. *Responsabilitats sobre els documents privats integrants del patrimoni documental*

1. Les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental tenen les obligacions establertes a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra i les següents:

a) Comunicar-ne l'existència al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

b) Tenir-los ordenats i inventariats, i lliurar una còpia de l'inventari al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

c) No desmembrar els fons sense autorització prèvia del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

d) Comunicar prèviament al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental qualsevol canvi en la titularitat o possessió, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

2. En cas de traspàs, venda o subhasta de documents privats que formin part del patrimoni documental, el Govern té preferència per adquirir-los, tal com s'estableix a l'article 28.

3. Per donar compliment a les seves obligacions, les persones a les quals fa referència aquest article poden dipositar temporalment els documents sense cost en un arxiu públic del Sistema d'Arxius.

4. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de donar suport i oferir assessorament a les entitats que disposin d'un patrimoni documental de relleu especial, per tal de facilitar el compliment de les seves obligacions en relació amb aquest patrimoni.

5. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha d'establir mesures per afavorir els treballs que hagin d'efectuar els particulars per acomplir les obligacions en relació amb el patrimoni documental. Els arxius del Sistema d'Arxius els han d'oferir assistència tècnica per facilitar el compliment de les seves obligacions.

6. El Govern pot establir programes de subvenció a favor de les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental amb les condicions i els requisits que s'estableixin reglamentàriament. L'atorgament d'aquestes subvencions pot condicionar-se a l'establiment de règims de consulta dels documents per part de persones investigadores.

Esmena 17 **De modificació**

Grup Parlamentari de Concòrdia (8)

Es proposa modificar l'article 26, apartat 1 i 6 del projecte de llei, que queda redactat de la següent manera:

Article 26. *Responsabilitats sobre els documents privats integrants del patrimoni documental*

1. Les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental tenen les obligacions establertes a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra i les següents:

a) Comunicar-ne l'existència al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

b) Tenir-los ordenats i inventariats, i lliurar una còpia de l'inventari al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

c) No desmembrar els fons sense autorització prèvia del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

PÀGINA: 31 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

d) Comunicar prèviament al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental qualsevol canvi en la titularitat o possessió, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

e) Donar accés a qualsevol document sempre que s'acreditin fins de recerca i vetllant per la protecció de les dades.

[...]

6. El Govern pot establir programes de subvenció a favor de les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental amb les condicions i els requisits que s'estableixin reglamentàriament.

L'atorgament d'aquestes subvencions ~~pot condicionar-se~~ **està condicionat** a l'establiment de règims de consulta dels documents per part de persones investigadores.

[...]

Motivació: Poder garantir l'accés a consulta de documentació patrimonial privada amb fins vinculats a la recerca. Alhora, s'incorpora l'obligació de donar accés a persones investigadores quan el fons privat rebi una subvenció pública.

Esmena 18 De modificació

Grup Parlamentari Demòcrata (4)

Es proposa modificar l'article 26 del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 26. *Responsabilitats sobre els documents privats integrants del patrimoni documental*

1. Les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental tenen les obligacions establertes a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra i les següents:

a) Comunicar-ne l'existència al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

b) Tenir-los ordenats i **garantir-ne la correcta conservació, custòdia i integritat, evitant-ne la pèrdua, destrucció o deteriorament.** ~~inventariats, i lliurar una còpia de l'inventari al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental~~.

c) No desmembrar els fons sense autorització prèvia del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

d) Comunicar prèviament al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental qualsevol canvi en la titularitat o possessió, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

PÀGINA: 32 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

2. En cas de **transmissions *inter vivos* a títol onerós** ~~traspàs, venda o subhasta~~ de documents privats que formin part del patrimoni documental, el Govern té preferència per adquirir-los, tal com s'estableix a l'article 28.

3. Per donar compliment a les seves obligacions, les persones a les quals fa referència aquest article poden dipositar temporalment els documents sense cost en un arxiu públic del Sistema d'Arxius.

4. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de donar suport i oferir assessorament a les entitats que disposin d'un patrimoni documental de relleu especial, per tal de facilitar el compliment de les seves obligacions en relació amb aquest patrimoni.

5. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha d'establir mesures per afavorir els treballs que hagin d'efectuar els particulars per acomplir les obligacions en relació amb el patrimoni documental. Els arxius del Sistema d'Arxius els han d'oferir assistència tècnica per facilitar el compliment de les seves obligacions.

6. El Govern pot establir programes de subvenció a favor de les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental amb les condicions i els requisits que s'estableixin reglamentàriament.

L'atorgament d'aquestes subvencions pot condicionar-se a l'establiment de règims de consulta dels documents per part de persones investigadores."

Motivació: Es proposa aquesta esmena per: (i) evitar una càrrega obligacional desproporcionada a les persones privades pel que respecta a l'elaboració de l'inventari i tenint en compte que es tracta d'una tasca que pot ser assumida pel ministeri una vegada és coneixedor de l'existència dels documents; (ii) per limitar els tipus de transmissions subjectes al dret d'adquisició preferent i per incloure expressament l'obligació de conservar correctament els documents de titularitat privada.

Article 27. *Lliurament de documents privats a arxius públics*

Les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental poden donar o dipositar aquests documents a un arxiu del Sistema d'Arxius. L'arxiu:

a) Ha de tractar amb metodologia arxivística els documents d'acord amb les pautes i les tècniques pròpies de l'Arxiu.

b) Si l'acord no inclou cap indicació en sentit contrari, pot difondre i facilitar la consulta en les condicions generals aplicables a la documentació pública.

Article 28. *Dret de tempteig i retracte*

1. La transmissió onerosa de la propietat o dels drets sobre els documents integrants del patrimoni documental resta sotmesa al dret de tempteig i retracte per part del Govern.

2. El termini per exercir el dret de tempteig és de quatre mesos des que la persona propietària comuniqui al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni

PÀGINA: 33 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

documental la seva intenció de transmetre el bé i les condicions de la transmissió. La comunicació referida s'ha d'efectuar amb una antelació mínima de tres mesos respecte a la data prevista de transmissió i ha d'incloure informació sobre les condicions aplicables a la transmissió.

3. Si la transmissió d'un document integrant el patrimoni documental no es notifica al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental o no s'efectua en les condicions notificades, el Govern pot exercir el dret de retracte en el termini de sis mesos des que tingui coneixement fefaent de la transmissió i de les seves condicions.

Esmena 19 **De modificació**

Grup Parlamentari Demòcrata (5)

Es proposa modificar l'article 28 del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 28. *Dret de tempteig i retracte*

1. La transmissió ***inter vivos*** **a títol onerós** ~~onerosa~~ de la propietat o dels drets sobre els documents integrants del patrimoni documental resta sotmesa al dret de tempteig i retracte per part del Govern.

2. El termini per exercir el dret de tempteig és de quatre mesos des que la persona propietària comuniqui al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental la seva intenció de transmetre el bé i les condicions de la transmissió. La comunicació referida s'ha d'efectuar amb una antelació mínima de tres mesos respecte a la data prevista de transmissió i ha d'incloure informació sobre les condicions aplicables a la transmissió.

3. Si la transmissió ***inter vivos*** **a títol onerós** d'un document integrant el patrimoni documental no es notifica al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental o no s'efectua en les condicions notificades, el Govern pot exercir el dret de retracte en el termini de sis mesos des que tingui coneixement fefaent de la transmissió i de les seves condicions."

Motivació: Per coherència amb l'esmena anterior quant a la naturalesa de les transmissions en què és aplicable el dret de tempteig i retracte per part del Govern.

Article 29. *Sortida i trasllat de documents privats integrants del patrimoni documental*

1. La sortida temporal o definitiva d'Andorra de documents privats que formin part del patrimoni documental únicament es pot efectuar d'acord amb el règim d'exportació previst a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra.

2. Les sol·licituds de sortida han d'informar de:

a) La relació detallada dels documents objecte de la sortida.

b) Les dates, la finalitat, la destinació i les persones receptores.

c) Les mesures que s'adoptaran per preservar els valors dels documents.

PÀGINA: 34 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

3. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de portar un registre de les sortides de documents del patrimoni documental.

4. Els trasllats dins del territori andorrà de documents privats que formin part del patrimoni documental, inclosos els trasllats temporals, els han de comunicar al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental les persones propietàries, titulars de drets o posseïdores d'aquests drets, de conformitat amb el procediment que es fixi reglamentàriament.

Esmena 20 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (7)

Es proposa modificar l'estructura del Projecte de llei, de manera que el Capítol segon passi a ocupar la posició del Capítol tercer i, inversament, el Capítol tercer adopti la posició del Capítol segon, mantenint inalterat l'ordre dels articles dins de cada capítol, i, alhora, introduir les modificacions corresponents als articles 7, 8, 9, 10,11,12,13; 15,16; 21 i 25 amb el redactat següent:

"Article 7. *Principis i obligacions en matèria de política arxivística*

1. El ministeri competent en arxius i patrimoni documental ~~ha de~~ promou~~re~~ la formalització d'una política arxivística ~~com a referent estratègic~~ que **indiqui** ~~assenyali~~ les directrius, les línies d'actuació i els objectius que cal assolir en relació amb la gestió, el tractament i la protecció dels arxius, i amb la difusió dels documents amb valor informatiu, testimonial i històric que formen part del patrimoni documental.

2. Els subjectes obligats han de garantir que la política s'implementi i mantingui d'acord amb els requisits tècnics i els mitjans tecnològics que resultin aplicables.

3. Les administracions públiques han de donar suport, de manera proactiva, a la implementació i al manteniment de la política arxivística, aportant els recursos necessaris amb aquesta finalitat.

Article 8. *Sistema d'Arxius*

1. El Sistema d'Arxius és el conjunt d'òrgans administratius, centres d'arxiu i serveis que, mitjançant l'aplicació de normes i procediments, garanteixen la correcta gestió, conservació, protecció i recuperació de la documentació pública i de la documentació que integra el patrimoni documental.

2. Formen part del Sistema d'Arxius:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

a) Els arxius de l'Administració general.

b) Els arxius dels comuns.

c) L'arxiu del Consell General.

d) Els arxius de l'Administració de justícia.

e) Els arxius de la Universitat d'Andorra.

f) L'arxiu de la Cambra de Notaris.

g) Els arxius parroquials.

h~~d~~) Els que hi siguin integrats d'acord amb el que estableix l'apartat següent.

3. El Govern, per decret, amb la comprovació prèvia dels requeriments **de l'article 15 i dels** que es determinin reglamentàriament, i amb l'informe previ del Consell Assessor del Patrimoni Cultural, pot integrar al Sistema d'Arxius els arxius d'altres institucions o centres d'arxiu públic que custodiïn documents integrants del patrimoni documental, així com els **arxius d'entitats i** centres privats que custodiïn aquest tipus de documents i que sol·licitin integrar-se al Sistema d'Arxius. En tot cas, el Govern ha de fomentar la integració voluntària al Sistema d'Arxius dels arxius referits.

Article 9. *Registre d'arxius*~~*, i*~~ *Portal d'arxius* ***i publicitat activa***

1. Els centres que formen part del Sistema d'Arxius han de figurar en el Registre d'arxius, que queda adscrit al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental i és gestionat per aquest ministeri.

L'estructura i el funcionament del Registre d'arxius es determinen reglamentàriament.

2. El ministeri competent en arxius i patrimoni documental ha de promoure la creació del Portal d'arxius, com a eina de difusió i divulgació de la informació més rellevant dels arxius que integren el Sistema d'Arxius, amb un èmfasi especial en la digitalització dels documents, les sèries i els fons documentals de més interès per a la recerca històrica. Aquesta eina s'ha de posar a disposició d'altres institucions que ho sol·licitin, encara que no formin part del Sistema d'Arxius, amb l'objectiu de difondre i fer accessible el patrimoni documental.

3. Amb la finalitat que els usuaris puguin localitzar, identificar els documents i hi puguin accedir, els arxius del Sistema d'Arxius han de complir les obligacions de transparència següents:

PÀGINA: 36 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

a) Fer públic el registre d'eliminació de documents.

b) Fer públiques les limitacions a la consulta de documents custodiats i informar de la data en què els documents són accessibles.

c) Informar els usuaris del dret a reclamar i els procediments que han de seguir en el supòsit que el dret d'accés els sigui denegat.

Article 10. *Funcions del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental*

1. Corresponen al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, a través dels departaments o les unitats administratives competents en matèria d'arx**ius**~~vament~~ i de gestió documental i en matèria de patrimoni documental, les funcions següents:

a) Fomentar la coordinació entre els arxius que integren el Sistema d'Arxius **i elaborar-ne la normativa reguladora**.

b) Dirigir funcionalment l'Arxiu Nacional i l'Arxiu Intermedi Administratiu de l'Administració general, i impulsar-ne i coordinar-ne les actuacions.

c) Impulsar l'acció en matèria d'arxius**, de gestió documental** i **de** patrimoni documental del Consell Assessor del Patrimoni Cultural **i de la Comissió Nacional i Accés a la Documentació**.

d) Establir programes d'actuació arxivística i gestió documental.

e) Supervisar el compliment de la normativa sobre arxius i gestió documental, en l'àmbit de l'Administració general i dels òrgans que en depenen.

f) Promoure la conservació del patrimoni documental i tramitar els expedients de declaració de béns d'interès cultural i el Registre de béns inventariats.

g) Promoure la formació permanent dels professionals dels arxius.

h) Establir normes i requeriments que garanteixin el tractament i la conservació dels documents electrònics.

i) Promoure polítiques de conservació dels documents dins dels arxius del Sistema d'Arxius.

j) Fomentar el coneixement dels documents amb valor informatiu, testimonial i històric que formen part del patrimoni documental.

PÀGINA: 37 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

k) Potenciar la cooperació internacional en l'àmbit dels arxius, tant amb el Consell Internacional d'Arxius com amb altres institucions, per tal de propiciar la col·laboració en projectes relacionats amb la gestió de documents i el patrimoni documental.

2. En exercici de la funció inspectora, concretada a vetllar per l'acompliment de la normativa en matèria d'arxius i gestió de documents mitjançant la vigilància i la supervisió dels edificis, les dependències, el tractament documental i el personal dels arxius, corresponen al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental les funcions següents:

a) La inspecció tècnica dels arxius dependents de l'Administració general i dels organismes que en depenen.

b) **La inspecció tècnica dels arxius privats que reuneixen béns integrants del patrimoni cultural**.

c~~b~~) La inspecció **tècnica** del compliment de la normativa reguladora del patrimoni documental, sigui quina sigui la naturalesa i la titularitat dels documents ~~, en cas d'un risc imminent o de dany greu per al patrimoni documental~~.

d~~c~~) Qualsevol altra que li atribueixi una norma legal.

3. La funció inspectora l'ha d'exercir personal tècnic en arxius, degudament acreditat, que queda subjecte a l'obligació de confidencialitat i de secret professional.

4. En exercici de la funció inspectora, el ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental pot proposar mesures provisionals davant el cas d'un risc imminent o de dany greu per als arxius o el patrimoni documental.

Article 11. *Consell Assessor del Patrimoni Cultural*

1. El Consell Assessor del Patrimoni Cultural és l'òrgan consultiu del Govern en les matèries relacionades amb el patrimoni cultural. La composició i les funcions del Consell s'estableixen en la normativa reguladora del patrimoni cultural.

2. Són funcions del Consell Assessor del Patrimoni Cultural en matèria d'arxius i patrimoni documental:

a) Proposar actuacions i iniciatives en matèria d'arxius, **de gestió documental** i **de** patrimoni documental.

PÀGINA: 38 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

b) Emetre informes sobre els projectes de disposicions generals i normes tècniques en matèria d'arxius**, de gestió documental** i **de** patrimoni documental.

c) Emetre informes previs sobre els programes en matèria d'arxius, **de gestió documental** i **de** patrimoni documental.

d) Emetre informes previs a la incorporació d'un arxiu al Sistema d'Arxius.

e) Emetre informes previs a la declaració d'un document o fons documental com a bé d'interès cultural.

f) Emetre informes sobre qualsevol assumpte relacionat amb arxius i patrimoni documental que el director general competent en aquesta matèria li sotmeti a consideració.

g) Proposar les iniciatives que consideri convenients per al millor compliment dels objectius d'aquesta Llei.

h) Qualsevol altra funció que li atorgui la normativa en matèria de patrimoni cultural.

3. El Consell Assessor del Patrimoni Cultural ha de celebrar, com a mínim, una reunió semestral en relació amb les funcions que li són atribuïdes per aquesta Llei ~~en matèria d'arxius i patrimoni documental~~.

Article 12. *Comissió Nacional d'Accés i Avaluació de la Documentació (CNAAD)*

1. La Comissió Nacional d'Accés i Avaluació de la Documentació (CNAAD), regulada per la Llei **33/2021, del 2 de desembre,** de transparència, accés a la informació pública i govern obert i per la seva normativa de desenvolupament, actua com a òrgan consultiu i d'assessorament en matèria d'avaluació de la documentació pública, i com a òrgan decisori pel que respecta a l'Administració general i els òrgans i les entitats que en depenen o que estan sota la seva direcció, de conformitat amb les competències que li atorga la Llei referida i la seva normativa de desenvolupament.

2. A més de les funcions que li atorga la Llei de transparència, accés a la informació pública i govern obert i la seva normativa de desenvolupament, la CNAAD ha de promoure i contribuir a avaluar la conservació i l'accés de la documentació dels procediments de l'Administració general i els òrgans que en depenen que s'hagin d'automatitzar en el context de la implantació de l'Administració electrònica, per poder determinar-ne la disposició, assegurar-ne el correcte tractament durant els anys que calguin i portar-ne a terme de forma automatitzada la conservació permanent o l'eliminació.

PÀGINA: 39 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Article 13. *Foment de la coordinació del Sistema d'Arxius*

El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de **coordinar i promoure espais de treball** ~~promoure trobades~~ periòdi**c**~~ques~~ amb tècnics arxivers dels arxius que formen part del Sistema d'Arxius, amb l'objectiu d'afavorir la interrelació entre els arxius que l'integren i promoure la coordinació de les polítiques arxivístiques aplicades pels titulars dels arxius referits. A aquestes reunions hi poden ser convidats representants d'altres institucions públiques i experts en matèries arxivístiques.

Article 15. *Pertinença al Sistema d'Arxius*

1. Els arxius integrats al Sistema d'Arxius poden accedir als serveis arxivístics i als programes de suport tècnic previstos pel Govern, i ser beneficiaris dels recursos i de les mesures que hi figurin.

2. Els arxius del Sistema d'Arxius poden participar en la formalització de la política arxivística per a la gestió, el tractament, la conservació i la difusió del patrimoni documental del país.

3. Únicament els arxius públics del Sistema d'Arxius poden rebre documents d'administracions o entitats públiques altres que la titular de l'arxiu. En tots els casos, els acords que ho formalitzin s'han de notificar al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

4. Els arxius del Sistema d'Arxius han de col·laborar en la salvaguarda del patrimoni documental privat. **Les polítiques d'ingrés de documents privats d'interès públic s'han de fonamentar en l'àmbit territorial que correspon a cada arxiu i també en la seva vàlua i repercussió nacionals.**

5. Les persones i les entitats privades propietàries o posseïdores de béns integrants del patrimoni documental són les responsables de mantenir i gestionar el seu propi arxiu, sense perjudici del que estableix l'apartat 2 de l'article 23.

Article 16. Arxius de l'Administració general

A l'efecte d'aquesta Llei, tenen la consideració d'arxius de l'Administració general:

a) L'Arxiu Nacional.

b) L'Arxiu Intermedi Administratiu.

c) Els arxius de gestió dels departaments i les unitats administratives que integren l'Administració general, i els arxius de**ls organismes públics** ~~les~~

PÀGINA: 40 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

~~empreses~~, **de** les entitats **parapúbliques,** ~~i~~ **d**els ens dependents de l'Administració general i de les entitats **associatives i fundacionals creades per l'Administració general i societats** de dret públic ~~vinculades a l'Administració referida~~.

Article 21. *Consulta dels documents que integren el patrimoni documental custodiats als arxius*

1. L'atenció a les consultes de documents amb valor històric que integren el patrimoni documental custodiats en centres d'arxiu i que no siguin d'accés restringit segons la normativa que resulti aplicable s'efectua d'acord amb els procediments, les formalitats i els terminis indicats a la seva normativa interna.

Les persones ~~Els~~ usu**à**ri**e**s han de poder consultar aquesta normativa tant presencialment com telemàticament.

2. La consulta dels documents de naturalesa privada custodiats als arxius del Sistema d'Arxius es regeix pels mateixos criteris que la consulta dels documents públics, excepte que en la formalització de l'ingrés s'hagués acordat un criteri diferent amb el propietari.

3. L'exercici del dret d'accés a la informació pública s'efectua de conformitat amb la Llei **33/2021, del 2 de desembre,** de transparència, accés a la informació pública i govern obert i per la seva normativa de desenvolupament.

Article 25. Digitalització

1. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ~~ha de~~ promou~~re~~ programes per digitalitzar el patrimoni documental, o qualsevol altra tècnica futura amb capacitat demostrada per conservar i difondre el patrimoni en condicions òptimes.

2. Totes les administracions públiques ~~han de~~ promou~~re~~**n** la digitalització progressiva dels seus fons documentals, a fi de contribuir al coneixement del passat comú, i a difondre i valorar el patrimoni documental."

Motivació: Considerem que la seqüència coherent i lògica és primer parlar dels documents i del patrimoni documental i, en segon lloc, de la política d'arxius i del sistema d'arxius. S'ha completat la llista dels arxius que formen, d'entrada, el sistema d'arxius per què entenem que la Llei ho ha de reconèixer i garantir d'entrada. Si bé la política i el sistema donen lloc a la generació d'uns documents que en bona part seran patrimoni, també és cert que usualment l'existència del patrimoni documental antecedeix a la generació de polítiques i construcció de sistemes arxivístics. Altres millores corresponen a qüestions tècniques i aspectes que requerien, a criteri nostre, més concreció.

PÀGINA: 41 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Esmena 21 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (8)

Es proposa modificar l'estructura del Projecte de llei de manera que els articles 30, 31 i 32 del Capítol 4 s'integrin, abans de l'article 22, en l'articulat del capítol 3 i la secció primera, el qual, d'acord amb la reordenació prevista, passa a esdevenir el capítol 2. La secció segona integra els articles 26, 27, 28 i 29. Paral·lelament s'afegeix una secció tercera que integra els articles 22, 23, 24 i 25 i s'introdueixen les modificacions corresponents als títols de les seccions i als articles 26, 27 i 30 amb el redactat següent:

"Capítol tercer. Patrimoni documental d'Andorra

Secció primera. ~~Disposicions generals~~ **Els documents públics**
Secció segona. ~~Disposicions aplicables~~ a**E**ls documents privats ~~integrants del patrimoni documental~~
Secció tercera. Documentació integrant del patrimoni documental

"Article 26. *Responsabilitats sobre els documents privats integrants del patrimoni documental*

1. Les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental tenen les obligacions establertes a la Llei del patrimoni cultural d'Andorra i les següents:

a) Comunicar-ne l'existència al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

b) Tenir-los ordenats i inventariats, i lliurar una còpia de l'inventari al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

c) No desmembrar els fons sense autorització prèvia del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

d) **Permetre-hi l'accés a les persones que acreditin la condició d'investigadores.**

e~~d~~) Comunicar prèviament al ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental qualsevol canvi en la titularitat o possessió, de conformitat amb els procediments i els terminis que s'estableixin reglamentàriament.

f) No eliminar-los sense seguir el procediment establert reglamentàriament.

PÀGINA: 42 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

2. En cas de traspàs, venda o subhasta de documents privats que formin part del patrimoni documental, el Govern té preferència per adquirir-los, tal com s'estableix a l'article 28.

3. Per donar compliment a les seves obligacions, les persones a les quals fa referència aquest article poden dipositar temporalment els documents sense cost en un arxiu públic del Sistema d'Arxius.

4. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de donar suport i oferir assessorament a les entitats que disposin d'un patrimoni documental de relle~~u~~**vància** especial, per tal de facilitar el compliment de les seves obligacions en relació amb aquest patrimoni.

5. El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha d'establir mesures per afavorir els treballs que hagin d'efectuar els particulars per acomplir les obligacions en relació amb el patrimoni documental. Els arxius del Sistema d'Arxius els han d'oferir assistència tècnica per facilitar el compliment de les seves obligacions.

6. El Govern ~~pot~~ establi~~r~~**eix** programes de subvenció a favor de les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental amb les condicions i els requisits que s'estableixin reglamentàriament. L'atorgament d'aquestes subvencions ~~pot~~ **es** condiciona~~r se~~ a l'establiment de règims de consulta dels documents per part de persones investigadores.

Article 27. ~~*Lliurament*~~ ***Dipòsit*** *de documents privats a arxius públics*

Les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental poden donar o dipositar aquests documents a un arxiu del Sistema d'Arxius. L'arxiu:

a) Ha de tractar amb metodologia arxivística els documents d'acord amb les pautes i les tècniques pròpies de l'Arxiu.

b) Si l'acord no inclou cap indicació en sentit contrari, ~~pot~~ **ha de** difondre i facilitar la consulta en les condicions generals aplicables a la documentació pública."

Article 30. *Obligacions dels titulars dels documents públics*

(...)

9. La contractació a empreses de treballs **i de serveis** que comportin tractament de documents no pot contradir o afectar els principis i les obligacions establerts en aquesta Llei."

PÀGINA: 43 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Motivació: Considerem que la seqüència coherent i lògica és canviar de lloc els articles relatius als documents públics i integrar-los en el nou Capítol 2 que tracta del patrimoni documental i dels documents. Per altra banda, s'amplien les responsabilitats sobre els documents privats que integren el patrimoni documental i també s'especifica que es tracta de treballs i serveis les empreses que treballen en l'àmbit de l'arxivística.

Capítol quart. *Documents públics i gestió documental en el marc de l'Administració general*

Esmena 22 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (9)

Es proposa modificar el títol del Capítol quart del projecte de llei amb el redactat següent:

"*Capítol quart*. ~~*Documents públics i*~~ *Gestió documental en el marc de l'Administració general".*

Motivació: Per coherència amb els canvis proposats en l'esmena anterior.

Secció primera. *Règim dels documents públics*

Esmena 23 **De supressió**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (10)

Es proposa suprimir el títol de la Secció primera del projecte de llei deixant sense seccions el Capítol quart.

Motivació: Per coherència amb les esmenes 8 i 9.

Article 30. *Obligacions dels titulars dels documents públics*

1. Els documents públics, segons queden definits a l'apartat 10 de l'article 3, són actius valuosos que permeten a les administracions defensar les seves actuacions, millorar la presa de decisions i donar suport als seus processos. S'han de gestionar de la forma adequada i s'han de preservar perquè són evidència de l'activitat administrativa, demostren el compliment de les obligacions legals i permeten complir l'obligació de les administracions de retre comptes.

2. Totes les administracions i les entitats titulars de documents públics han de disposar d'un sistema de gestió documental, integrat en la gestió administrativa general, que es destini a la planificació, el control, l'ús, la conservació i l'eliminació o la transferència de les dades i dels documents a un arxiu, amb l'objectiu de garantir una gestió eficaç i rendible dels documents durant tot el seu cicle de vida i permetre complir les obligacions de transparència i accés a la informació de les administracions.

PÀGINA: 44 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

3. Amb independència de les tècniques o els suports utilitzats, s'ha de garantir l'autenticitat, la integritat, la fiabilitat i la usabilitat de les dades i els documents públics, així com la seva disponibilitat i conservació mentre subsisteixin els seus valors jurídics, informatius o culturals, i també, si escau, la confidencialitat.

4. Els sistemes de gestió documental han d'estar pensats de forma que englobin la gestió de documents i de dades i permetin la interoperabilitat entre administracions en la forma que s'estableix per decret del Govern. Així, les institucions titulars de documents públics han de treballar de forma conjunta per assolir aquest objectiu d'interoperabilitat que millori la pràctica administrativa i beneficiï els administrats.

5. La sortida de documents dels arxius públics que siguin reclamats per a fins administratius o judicials l'ha d'autoritzar el responsable de la unitat administrativa productora o de l'arxiu respectiu en cas que es tracti de documentació inactiva, i s'ha de deixar constància per escrit d'aquesta circumstància fins que en conclogui la utilització i siguin retornats.

6. Les responsabilitats sobre els documents públics corresponen a l'administració pública que els crea o obté, o a les altres persones que en siguin titulars, inclús en cas de tractar-se de persones privades que exerceixin una funció pública.

7. Tot el personal de les administracions que gestioni documentació és responsable d'aplicar les directrius i les pautes establertes en el sistema de gestió documental. Així, el personal de les administracions ha de conèixer quines són les seves responsabilitats quant a la gestió documental, que s'han d'integrar en les tasques quotidianes.

Els responsables dels òrgans administratius han de vetllar perquè el personal adscrit conegui el sistema i apliqui les seves pautes amb la documentació que gestiona. Així mateix, han de proporcionar recursos perquè les obligacions que s'estableixen als sistemes de gestió documental es puguin complir.

8. Les persones responsables dels òrgans administratius, així com qualsevol altra persona privada que per raó de l'acompliment d'una funció en el sector públic tingui al seu càrrec o sota la seva custòdia documents de titularitat pública, han de lliurar els documents en cessar en les seves funcions als qui els succeeixin en el càrrec, o, en defecte d'això, a l'arxiu públic que correspongui.

En cas de retenció indeguda de documents de titularitat pública per persones o institucions privades, l'Administració pública que n'és titular ha d'ordenar que siguin traslladats a l'arxiu públic que correspongui i iniciar d'ofici els tràmits necessaris per determinar les responsabilitats en què es pogués haver incorregut, de conformitat amb el règim sancionador establert en el capítol cinquè.

9. La contractació a empreses de treballs que comportin tractament de documents no pot contradir o afectar els principis i les obligacions establerts en aquesta Llei.

Article 31. *Traspàs de documents públics*

1. En cas de supressió d'un ens o organisme que custodiï documents públics, els seus documents s'han d'incorporar a l'arxiu de l'administració pública que el succeeixi en l'exercici de les funcions. A falta de successió, els documents s'han de transferir a l'arxiu de l'administració pública de la qual depenia l'ens o organisme esmentat.

PÀGINA: 45 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

2. El traspàs parcial de funcions d'un ens o organisme públic que custodiï documents públics a un altre comporta el traspàs dels documents que corresponguin a actuacions en curs o que puguin servir de base per a actuacions futures.

3. Els documents que es transfereixin en aplicació dels apartats anteriors han d'estar identificats i han de comptar amb un inventari. En cas de tractar-se de documents electrònics, han d'incorporar les metadades obligatòries d'acord amb la normativa sectorial aplicable.

Article 32. *Preservació de la titularitat pública*

1. Els documents públics no es poden alienar ni embargar, i els drets dels qui en són titulars no prescriuen. Els titulars de documents públics han de prendre les mesures legals pertinents per recuperar-los si tenen coneixement de l'existència de documents propis que estan de manera il·lícita en possessió de tercers.

2. Quan una empresa o institució creada o dependent d'una administració pública o d'un ens o organisme públic que custodiï documents públics passa a ser de titularitat o dependència privada, la documentació anterior a aquest canvi manté la titularitat pública i s'ha de transferir a l'arxiu de l'administració pública de la qual depenia l'empresa o institució esmentada.

Secció segona. *Gestió documental en l'àmbit de l'Administració general*

Esmena 24 **De supressió**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (11)

Es proposa suprimir el títol de la Secció segona del projecte de llei deixant sense seccions el Capítol quart.

Motivació: Per coherència amb les esmenes 9 i 10.

Article 33. *Gestió documental en el marc de l'Administració general*

1. L'Administració general i els òrgans que estan sota la seva direcció han de disposar d'un únic sistema de gestió documental que compleixi les condicions que es determinin reglamentàriament.

2. Finalitzada l'actuació pública que en motiva l'existència, els documents públics s'han de transferir a l'arxiu corresponent o eliminar en aplicació del procediment establert a la Llei de transparència, accés a la informació pública i govern obert i per les disposicions reglamentàries que resultin aplicables.

Article 34. *Sistema de gestió documental*

1. L'Administració general i els òrgans que estan sota la seva direcció han de disposar d'un únic sistema de gestió documental que, integrat en la gestió

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

administrativa general, es destini a la planificació, el control, l'ús, la conservació i l'eliminació o la transferència de les dades i dels documents a un arxiu amb l'objectiu de garantir una gestió eficaç i rendible dels documents durant tot el cicle de vida, i que asseguri la interoperabilitat, la transparència i el servei eficaç i eficient als ciutadans.

2. L'Administració general i els òrgans que estan sota la seva direcció han d'aplicar el sistema de gestió documental únic, que ha de ser vàlid per a tots els formats i suports i per a totes les fases i els requeriments del tractament documental. El sistema ha d'estar conformat per les tècniques i els instruments establerts a les normes i els estàndards arxivístics vigents, i que han de garantir la preservació, la seguretat i l'accés a la documentació, segons es defineixin reglamentàriament.

3. La gestió documental comporta l'aplicació de les funcions arxivístiques següents: identificació, captura i registre, classificació, descripció, avaluació, disposició i transferència, accés i seguretat de la informació, conservació, difusió i anàlisi de riscos.

4. L'Administració general ha de posar a disposició d'altres entitats que custodiïn documents públics les eines, els instruments i les aplicacions que desenvolupi per al tractament documental, de conformitat amb la normativa aplicable en matèria de drets de propietat intel·lectual. En tot cas, ha d'oferir assessorament i recursos perquè les entitats que custodiïn documents públics puguin complir les obligacions establertes en aquesta Llei.

Article 35. *Contractació de la gestió externa de serveis d'arxiu*

1. La contractació de la gestió, el tractament, la conservació i la custòdia externes de qualsevol arxiu públic, en l'àmbit de l'Administració general i dels òrgans que en depenen, i que formi part del Sistema d'Arxius es pot dur a terme de manera excepcional, en casos d'urgència i amb un informe previ per part del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

2. La contractació de serveis d'emmagatzematge al núvol o altres equivalents en l'àmbit de l'Administració general i dels òrgans que en depenen requereix també un informe preceptiu per part del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental.

3. El personal de les empreses adjudicatàries de contractes d'externalització de serveis arxivístics està obligat a mantenir la confidencialitat de les dades i les informacions de les quals tingui coneixement en exercici de la seva funció.

4. Els documents produïts i conservats en l'exercici de funcions relacionades amb la gestió de serveis públics mitjançant prestadors externs tenen la consideració de documents de titularitat pública.

5. En el cas de cessament de l'activitat de prestació de serveis públics, tots els documents de titularitat pública, així com la informació i les dades contingudes en els sistemes d'informació o les bases de dades emprades per prestar el servei, s'han de lliurar a l'entitat pública per a la qual es prestaven els serveis.

6. Queden exclosos de l'objecte dels contractes esmentats la gestió integral dels documents, la direcció del servei d'arxiu i el servei de consulta dels documents. En

PÀGINA: 47 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

tots els casos, els titulars dels documents públics han de mantenir la direcció i la supervisió dels treballs encomanats.

Capítol cinquè. *Infraccions i sancions administratives*

Article 36. *Infraccions administratives*

1. Són infraccions administratives els incompliments de les obligacions establertes per aquesta Llei. Les infraccions administratives es classifiquen en lleus, greus i molt greus.

2. Són infraccions lleus:

a) La sortida de documents de l'arxiu respectiu incomplint el que disposa l'apartat 5 de l'article 30.

b) L'incompliment de l'obligació de lliurar els documents de titularitat pública d'acord amb el que preveu l'apartat 8 de l'article 30.

c) L'incompliment de l'obligació d'identificar i inventariar els documents que es transfereixin per traspàs, segons el que preveu l'article 31.

d) L'incompliment dels deures de col·laboració i informació establerts en l'apartat 3 de l'article 22.

e) El trasllat de documents de titularitat privada incomplint les disposicions de l'apartat 4 de l'article 29.

3. Són infraccions greus:

a) L'incompliment de l'obligació de comunicació prevista en l'apartat 2 de l'article 28.

b) L'incompliment de les obligacions a càrrec de les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental, previstes a l'apartat 1 de l'article 26.

c) L'incompliment de les obligacions previstes a l'article 29 en matèria de sortida temporal dels documents privats que formin part del patrimoni documental.

d) Els danys no irreparables causats al patrimoni documental, als arxius integrants del Sistema d'Arxius o als documents que custodien o a les seves instal·lacions.

e) L'incompliment de les mesures provisionals proposades pel ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental davant el cas d'un risc imminent o de dany greu per als arxius o el patrimoni documental, segons el que està previst a l'apartat 4 de l'article 10.

f) L'obstrucció de la funció inspectora del ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental prevista a l'article 10.

PÀGINA: 48 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

g) L'incompliment de les obligacions de tractament de la documentació d'acord amb el sistema de gestió documental previstes a l'apartat 7 de l'article 30.

h) La comissió de més d'una infracció lleu en el termini d'un any, quan així hagi estat declarat per resolució ferma.

4. Són infraccions molt greus:

a) Les actuacions o omissions que comportin la pèrdua, la desaparició o danys irreparables als documents integrants del patrimoni documental.

b) Els danys irreparables causats als arxius integrants del Sistema d'Arxius, als documents que custodien o a les seves instal·lacions.

c) L'eliminació de documents de titularitat pública prescindint del que estableix la normativa aplicable.

d) L'ocultació de l'existència de documents de titularitat pública per impedir-ne el coneixement i l'accés.

e) L'incompliment de les obligacions previstes a l'article 29 en matèria de sortida definitiva dels documents privats que formin part del patrimoni documental.

f) La comissió de més d'una infracció greu en el termini d'un any, quan així hagi estat declarat per resolució ferma.

Esmena 25 **De modificació**

Grup Parlamentari Demòcrata (6)

Es proposa modificar l'article 36 del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 36. *Infraccions administratives*

1. Són infraccions administratives els incompliments de les obligacions establertes per aquesta Llei. Les infraccions administratives es classifiquen en lleus, greus i molt greus.

2. Són infraccions lleus:

a) La sortida de documents de l'arxiu respectiu incomplint el que disposa l'apartat 5 de l'article 30.

b) L'incompliment de l'obligació de lliurar els documents de titularitat pública d'acord amb el que preveu l'apartat 8 de l'article 30.

c) L'incompliment de l'obligació d'identificar i inventariar els documents que es transfereixin per traspàs, segons el que preveu l'article 31.

d) L'incompliment dels deures de col·laboració i informació establerts en l'apartat ~~3~~ **5** de l'article 22.

e) El trasllat de documents de titularitat privada incomplint les disposicions de l'apartat 4 de l'article 29.

[...]."

PÀGINA: 49 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Motivació: Per coherència amb l'esmena a l'article 22 quant a la modificació de la numeració dels apartats.

Article 37. *Sancions*

1. Si els danys causats al patrimoni documental poden ser valorats econòmicament, la infracció administrativa que hagi estat comesa se sanciona amb una multa d'un import comprès entre una i tres vegades el valor dels danys causats, en funció de si es tracta d'una infracció lleu, greu o molt greu.

2. Si els danys causats no es poden valorar econòmicament, s'apliquen les sancions següents:

a) Les infraccions lleus se sancionen amb una multa d'un import de 300 euros a 3.000 euros.

b) Les infraccions greus se sancionen amb una multa de 3.001 euros a 60.000 euros.

c) Les infraccions molt greus se sancionen amb una multa de 60.001 euros a 300.000 euros.

3. La quantia de la sanció s'ha de graduar proporcionalment a la gravetat dels fets i a les circumstàncies del cas i de la persona sancionada, i del perjudici causat o que s'hauria pogut causar al patrimoni documental o al Sistema d'Arxius, als documents que custodien o a les seves instal·lacions.

Article 38. *Responsables de les infraccions administratives*

1. Són responsables de les infraccions administratives les persones físiques o jurídiques, qualsevol que sigui la seva naturalesa, que portin a terme les accions o les omissions tipificades en aquesta Llei.

2. Si es tracta d'infraccions comeses en l'exercici de l'Administració pública, n'és responsable la mateixa Administració, sense perjudici del dret d'aquesta última d'incoar el règim disciplinari contra la persona que *de facto* hagi comès la infracció.

3. Les persones titulars dels arxius privats són responsables de les infraccions comeses pel seu personal o per altres persones amb les quals estiguin vinculades per qualsevol altre títol.

Article 39. *Obligació de reparació*

1. Les infraccions administratives de les quals es derivin danys al patrimoni documental o al Sistema d'Arxius, als documents que custodien o a les seves instal·lacions, han de comportar, quan sigui possible, l'obligació de reparació o restitució dels béns afectats al seu estat original i, en tot cas, la indemnització dels danys i perjudicis causats.

2. L'incompliment de l'obligació establerta en l'apartat 1 faculta l'òrgan competent per actuar de manera subsidiària i per dur a terme les actuacions necessàries a càrrec de la persona infractora.

PÀGINA: 50 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Informe
NOM: 1 Informe PONÈNCIA CL Ensenyament-PL Arxius i Patrimoni Documental
UNITAT: Serveis parlamentaris

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2026_00000000000000000000000074080
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0079/2026
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/11/2026 12:19
CAROLINA PUIG MONTES: 16/11/2026 13:03

Article 40. *Competències i mesures cautelars*

1. Correspon al director competent en matèria d'arxius i patrimoni documental incoar els expedients sancionadors per les infraccions tipificades en aquesta Llei relatives als arxius i la documentació pública de l'Administració general i dels òrgans que en depenen, i les relatives al patrimoni documental.

2. Correspon al ministre competent en matèria d'arxius i patrimoni documental imposar les sancions previstes per a les infraccions lleus, i al Govern si es tracta d'infraccions greus o molt greus, relatives als arxius i la documentació pública de l'Administració general i dels òrgans que en depenen, i les relatives al patrimoni documental.

3. En matèria d'arxius comunals i de documentació pública comunal i dels òrgans que en depenen, la competència per incoar i sancionar es determina de conformitat amb la normativa del comú que correspongui. En relació amb la resta d'institucions, la competència per incoar i sancionar es determina de conformitat amb la seva normativa interna.

4. L'òrgan competent per incoar el procediment sancionador pot establir, com a mesura cautelar, el dipòsit dels documents, o qualsevol altra actuació que contribueixi a evitar o atenuar els danys als documents de titularitat pública o que integrin el patrimoni documental, o als arxius inclosos al Sistema d'Arxius.

Article 41. *Prescripció*

1. Les infraccions lleus prescriuen al cap d'un any d'haver-se comès; les infraccions greus al cap de quatre anys, i les infraccions molt greus al cap de cinc anys. El termini de prescripció s'interromp per la iniciació del procediment sancionador, amb coneixement de la persona interessada.

2. Les sancions prescriuen al cap d'un any des que són fermes en el cas de les infraccions lleus, i al cap de quatre anys en el cas de les infraccions greus o molt greus. El termini de prescripció s'interromp per la iniciació, amb coneixement de la persona interessada, del procediment d'execució.

Disposició addicional primera. *Deure de col·laboració*

1. Les administracions públiques han de col·laborar amb el ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental per tal que els documents públics que no estiguin en possessió de les administracions titulars ingressin a l'arxiu que correspongui.

2. Així mateix, el ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure l'establiment de convenis de col·laboració amb les persones propietàries, titulars d'altres drets reals o posseïdores de documents privats que formin part del patrimoni documental per afavorir la difusió del coneixement d'aquests documents.

PÀGINA: 51 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Disposició addicional segona. *Reintegrament del patrimoni documental*

El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure que els documents que integren el patrimoni documental que es trobin fora d'Andorra es reintegrin als arxius corresponents del Sistema d'Arxius o, si no és possible, que es pugui disposar d'una reproducció en un format que n'asseguri l'accés i la conservació.

Esmena 26 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (12)

Es proposa modificar la Disposició addicional segona del projecte de llei amb el redactat següent:

"Disposició addicional segona. ~~*Reintegrament*~~ *Recuperació del patrimoni documental*

El ministeri competent en matèria d'arxius i patrimoni documental ha de promoure **i garantir** que els documents que integren el patrimoni documental que es trobin fora d'Andorra es **restitueixin** ~~reintegrin~~ als arxius corresponents del Sistema d'Arxius o, si no és possible, que es pugui disposar d'una reproducció en un format que n'asseguri l'accés i la conservació."

Motivació: Entenem que el terme "restituir" és més adequat és recuperació del patrimoni documental.

Esmena 27 **D'addició**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (13)

Es proposa addicionar una Disposició addicional tercera del projecte de llei amb el redactat següent:

"Disposició addicional tercera

Els preceptes d'aquesta Llei relatius els arxius i documents privats són aplicables als arxius i els documents de l'Església catòlica. En qualsevol cas, en relació amb aquests arxius i documents, cal respectar el que estableixen els acords entre l'Estat andorrà i la Santa Seu. Abans d'adoptar qualsevol resolució al respecte el Govern ha d'informar la comissió mixta a què fa referència l'article V de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Santa Seu, del 17 de març del 2008."

Motivació: Considerem que el valor històric i patrimonial inqüestionable de l'Església catòlica com a productora de documents (registre de baptismes, matrimonis, defuncions, censos, etc.) és essencial per reconstruir la història social, demogràfica i cultural d'un país. Incloure'ls a la Llei permet assegurar que es conservin adequadament, evitant pèrdues, deteriorament o dispersió

PÀGINA: 52 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

del patrimoni documental. A més a més, abans de l'existència d'administracions civils modernes -notaris i registre civil-, moltes funcions públiques eren assumides per institucions eclesiàstiques. Per tant, els seus documents tenen un caràcter en bona part públic, encara que l'origen sigui privat o religiós. Els arxius parroquials formen part del patrimoni documental global del país. Regular-los dins la mateixa Llei ajuda a tenir una visió coherent i coordinada del conjunt d'arxius.

La Llei pot definir drets i obligacions, tant de l'Església com de l'Estat, pel que fa a conservació, inventari, digitalització o eventual transferència de documents.

En resum, no es tracta tant d'una qüestió religiosa com patrimonial i històrica: aquests documents són claus per entendre el passat col·lectiu i, per això, moltes legislacions consideren necessari incloure'ls dins del marc general dels arxius.

Disposició derogatòria única

A la data de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, queden derogades totes les disposicions del mateix rang o de rang inferior que s'oposin a les disposicions d'aquesta Llei.

Disposició final primera. *Modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra*

1. Es modifica l'article 28 de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, que queda redactat de la manera següent:

"Article 28. *Patrimoni documental*

El règim aplicable al patrimoni documental és el que regula la Llei d'arxius i de patrimoni documental, sense perjudici de l'aplicació supletòria d'aquesta Llei".

2. Es modifica l'article 30 de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, que queda redactat de la manera següent:

"Article 30. *Règim de protecció*

1. Sense perjudici que els més rellevants puguin ser declarats d'interès cultural, tots els béns integrants del patrimoni documental o bibliogràfic formen part del patrimoni cultural d'Andorra i han de ser conservats per les persones titulars o posseïdores en els termes establerts a l'article 21 i de conformitat amb les disposicions de la Llei d'arxius i de patrimoni documental i de la normativa reguladora del patrimoni bibliogràfic.

2. Si el compliment del deure de conservació els resulta massa onerós, les persones titulars o posseïdores de béns integrants del patrimoni bibliogràfic poden posar-los a disposició del ministeri titular de la cultura, que els ha de dipositar a la biblioteca o a la institució adequada. La cessió dels béns per conservar-los no comporta, per si sola, l'alteració de la titularitat."

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

3. Es modifica el títol del capítol quart de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, que queda redactat de la manera següent:

"**Capítol quart.** *Biblioteques i museus*"

4. Es deroga l'article 31 de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra.

5. Es modifica l'article 34 de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, que queda redactat de la manera següent:

"Article 34. *Regulació i inspecció*

El Govern regula per reglament les condicions que han de complir les biblioteques i els museus. Correspon al ministeri titular de la cultura inspeccionar-ne el compliment."

Esmena 28 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata (14)

Es proposa modificar la Disposició final primera del projecte de llei amb el redactat següent:

" *Disposició final primera. Modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra*

(...)

5. Es modifica l'article 34 de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, que queda redactat de la manera següent:

"Article 34. *Regulació i inspecció*

El Govern regula per ~~reglament~~ **llei** les condicions que han de complir les biblioteques i els museus. Correspon al ministeri titular de la cultura inspeccionar-ne el compliment."

Motivació: Considerem necessari l'aprovació de lleis que organitzin el sistema de biblioteques i de museus del nostre país per ampliar l'actual marc normatiu. La regulació legal converteix biblioteques i museus en pilars del sistema cultural, protegint-los i assegurant que compleixin la seva funció social, educativa i patrimonial.

No només una qüestió administrativa, sinó una necessitat per garantir drets culturals, preservar el patrimoni i assegurar un funcionament coherent del sistema cultural.

PÀGINA: 54 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.

Disposició final segona. *Registre d'arxius i Inventari del patrimoni documental*

La confecció del Registre d'arxius i de l'Inventari del patrimoni documental ha d'estar finalitzada en el termini màxim de tres anys a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició final tercera. *Desplegament reglamentari*

1. El Govern ha d'aprovar, en el termini màxim de dos anys a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, les disposicions reglamentàries necessàries per desenvolupar-la i les modificacions reglamentàries requerides per aplicar-la de manera efectiva.

2. Mentre no es produeixin aquestes modificacions, les disposicions reglamentàries continuen vigents en allò que no contradiguin la Llei i s'han d'interpretar, en tot cas, d'acord amb els nous preceptes legals.

Disposició final quarta. *Text consolidat*

S'encomana al Govern que, en els termes previstos a l'article 121 del Reglament de Consell General i en el termini màxim de sis mesos des de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, presenti al Consell General el Projecte de llei de text consolidat de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural que inclogui les modificacions introduïdes fins a l'actualitat en aquesta Llei.

Disposició final cinquena. *Entrada en vigor*

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de publicar-se al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

M. I. Sra. Carolina Puig Montes

PÀGINA: 55 de 55 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/11/2026 13:55
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=ca0ee066-3656-44c1-9087-bc480a304c14 emprant el codi segur de verificació.